AWEMainta

facebook www.awemainta.com 5880022 *Dialuna 20 di Juni 2022*

ELECCIÓN PRESIDENCIAL


Colombia



Page 26



E pandemia por a cambia e scenario financiero di Aruba, pero e focus di Gobierno y di Minister di Finansa di Aruba pa yega na un finansa publico manehabel y sostenibel, a keda mesun cos.

Page 6

Mester normanan financiero post COVID

LOCAL

Hues no por a duna acusado castigo aunke e ta culpabel

Hues diabierna mainta a declara un acusado liber di persecucion penal a pesar cu e tal culpabel di a comete e delito.

Ta trata di e mucha homber Jowayne Jones, kende a presenta diferente biaha den Corte. Cada biaha tabata pospone su caso pa un motibo of otro, entre otro rapport di Reclassering cu no a wordo pidi. Diabierna a resulta cu no tin rapport psicologico den e caso aki, aunke cu esaki sigur tabata necesario.

E Hues a bisa e abogado concerni, mr. Emerencia cu e mester a pidi esaki di cuminsamento y no awo cu finalmente e caso ta bay wordo trata. E abogado a pidi su disculpa y a bisa cu e lo tene cuenta pa den futuro haci esaki mas trempan.

E acusado aki tin problema di desaroyo y esaki tabata visibel den e forma cu e tabata comporta su mes. Tabata brasa su mama na final di caso, buscando manera buscando siguransa di su mama cu tur cos ta na ordo.

E acusacion contra dje ta cu el a tene relacion sexual cu un mucha muhe cu tabatin 15 aña. Esaki ta algo cu el a admiti y a bisa cu tur mainta e ta lanta pensando riba e cos malo cu el a haci.

Hues a papia largamente cu e acusado, haciendo diferente pregunta pa mira con su reaccion ta. E no tabata sa edad di e mucha muhe, no a puntr;e y cu edad no tabata un tema di nan combersacion. E mucha muhe, kende ta un tiki mas halto cu ne, a bis'e si cu e no ta bayendo scol mas.

Aunke e acusacion ta core for di februari pa november, 2020, ta solamente un biaha nan tabata hunto sexualmente. Esey tabata riba un anochi di Toque de Queda cu e mucha muhe a bis'e cu e kier keda cerca dje. El a keda di anochi pa mainta y e dia ey nan a drumi cu otro. Na final hasta e mucha muhe a bis'e cu e mester di 200 florin pa cumpra cosnan personal. Na final, el a dicidi di duna e mucha muhe e placa aki.

El a conta Hues tambe cu tanto e mucha muhe como su mama a bisa cu nan ta hay'e leuk. Otro aspecto cu a bini dilanti ta cu el a yega di huma marihuana. El a conta con ora cu nan a dun'e esaki, el a kere cu ta loco e ta bira y a bay Centro Medico pa ayudo. "Pero ta un biaha so mi a hum'e y nunca mas," el a sigura e Hues.

Reclassering su rapport a keda cla y aki den ta para cu e sa kico el a haci, esta a tene relacion sexual cu un mucha muhe cu a resulta di ta menor di edad. E ta bisa tambe cu e ta arepenti, pasobra e no tabata sa su edad. E trahado di Reclassering a constata cu den combersacion cu e acusado aki mester keda ripiti'e e cosnan pa por compronde bon un situacion. Nan ta kere cu e mester bay bou guia di Reclassering.



Fiscal a a bisa cu nan ta hay'e culpabel y a pidi un castigo den forma di trabou pa comunidad, esta 100 ora of 50 dia cera. Banda di esaki, a pidi un castigo di 3 luna condicional y 2 aña di prueba.

E abogado mr. Emerencia, a bisa Hues cu e acusado ta un persona cu no ta actua malo. E ta manera un mucha y no a realisa ningun momento cu e mucha muhe cu el a gusta ta menor di edad. El a presenta copia di formularionan di e diferente biahanan cu el a yega di bay ImSan pa ayudo pa su problemanan psicologico. A pidi Hues pa tene cuenta cu e aspecto aki.

Hues a bay pensa riba e situacion, riba e siguiente paso pa tuma, si ta cera e caso of ta pidi un rapport psicologico.

Hues a splica cu pa declara un persona culpabel mester cumpli cu tres rekisito. Y tur esaki e acusacion a cumpli cu ne cuminsando pa e hecho cu e acusado mes a admiti loke a pasa.

Despues ta bay na e aspecto si e acusado aki ta castigabel, cu tambe mester cumpli cu cierto rekisitonan. El a splica e acusado cu niun caminda den e procesverbaal e por a saca afo cu a proba cu el a actua conscientemente, esta cu e tabata sa cu ta trata di un mucha muhe menor di edad. "Loke cu bo a haci ta fout y bo ta culpabel," Hues a bis'e. Pero fiscal no por a proba cu bo tabata sa cu bo ta come

tiendo un delito. Pa e motibo aki, aunke cu bo ta culpabel, bo no ta castigabel. Esaki ta motibo cu mi ta absolve e acusado di persecucion legal. Pues culpabel pero no castigabel.

E noticia aki a traha asina hopi riba su emocionnan, pasobra el a kere cu e ta bay cera, cu na momento cu el a lanta, el manera casi bay flauw. Mester a keda papia cu ne pa e reacciona y a trece awa friu pa e bebe. A tarda algun minuut prome cu e mayornan por a sali cu ne for di sala cu e conseho pa percura pa busca ayudo pa e no haya su mes den problema mas.

Antoni Gario a tuma un decision cu a laga hopi pregunta atras

Si su detencion a hala atencion, e acto cu Antoni Gario a comete cera den un cel di warda di polis a haya mas atencion. Niun hende por a kere of sospecha cu e cantante y compositor lo tuma e decision pa pone fin na su bida.
E hecho aki a tuma luga, segun version policial diadomingo prome cu 12'or di merdia. No por a duna un ora specifico pasobra no sa na ki momento el a comete e hecho. Solamente a bin hay'e den un situacion unda cu e no tabata duna señal di bida mas.
Tabata 11.30 cu a bati alarma na Ambulance cu a wordo pidi cu urgencia pa Warda di Polis na Shaba. Pero ora cu a yega no por a haci nada mas, pasobra aparentemente e tabatin algun rato morto caba. A resulta cu tabata trata di e cantante y compositor Antoni Gario.

A detene diabierna mainta riba sospecho di abuso sexual di su yiu. Recherchenan a pasa den interogacion riguroso cu a dura pa oranan largo y a finalisa te despues di 9'or di anochi. Riba potretnan publica riba e porta www.24ora.com por a constata cu su cara tabata mustra hopi cansa di e interogacion pisa y ainda na su salida el a bisa cu e ta inocente, segun e portal di notica.
E hecho aki a sosode net riba e fecha cu Aruba ta celebra Dia di Tata.
Gario tabata cera su so den un cel na e Warda di Shaba unda cu e falta di siguridad ta hopi deficiente. Un persona cu a yega tabata deteni den e cel a conta cu no tin un debido control. E situacion cu un detenido ta aden por haci cu e ta bira depresivo, pero no tin Polis pa controla cada tanto minuut. Si un persona bira malo no sa mes. E camaranan cu tin no ta funciona. Ta ora di come ta pasa trece cuminda. Unabes cu personal di CEA bay no tin mas control. E Polis ta bisa cu no tin tempo pa controla cada rato.
Den caso di Gario no tabatin indicacion tampoco cu e lo por ta depresivo of cu e tin intencion pa comete un acto contra su mesun bida. Den situacion asina e ora lo pone e detenido bou di un vigilancia estricto.
E situacion ta algo cu mester bay mehora na tur warda di polis, pasobra aunke cu e personanan eyden ta un sospechoso, e tin su derechonan tambe.
No a menciona nada si lo bay inicia un investigacion pa negligencia.

Na famia di e fayecido, ta bay palabra di condolencia.

Ultimo ora:

Den un mensahe cortico e vocero di Ministerio Publico a informa prensa cu Landsrecherche ta investigando e caso di suicidio di Antoni Gario.







Editorial

Maritza Maduro



Red Tape ta sigui stagna recuperacion economico formalmente

For di 2017 ora cu e prome gabinete Wever Croes a drenta, un di e promesanan haci pa loke ta e sector economico y comercial, ta cu gobierno lo bay percura pa elimina tur "red tape" cu tin den departamentonan di gobierno mes, cu tabata ser hopi critica pa comerciante y inversionistanan.

Bou di Minister di Asuntonan Economico e tempo ey, Xiomara Maduro, esaki no a logra y awor den gabinete Wever Croes II, e flamante Minister di Economia, Geoffrey Wever tambe a anuncia cu gobierno lo bay percura pa elimina tur loke tin di haber cu "red tape" aki pero keto bay e situacion ta mesun cos.

No tin cambio y e forma di proceder di departamentonan di gobierno cu ta forma parti di henter e proceso di otorga permisonan necesarionan cu comerciente- y inversionistanan tin mester pa inicia nan negoshi mas rapido posibel ta keda stagna e situacion.

Sinembargo lamentablemente tin cu confirma cu nada a cambia, cu henter e proceso pa haya permisonan necesario ta tuma demasiado tempo y hasta tin negoshinan cu ta perde hopi placa pa e forma di actua aki di e departamentonan concerni.

AWEMainta a tuma contacto cu varios comerciante cu ta sperando riba un of otro aprobacion di un departamento di gobierno cu ta forma parti di henter e proceso aki, caminda algun di e hendenan aki ta perdiendo placa formalmente.

Comerciantenan cu tabatin un fecha stipula pa habri e negoshi, cu a tuma trahadonan den servicio cu nan tin cu paga sea e luga habri of no habri pero di otro banda pa motibo di e asunto di"red tape" aki, nan ta perdiendo placa, pa colmo un placa cu nan no tin mes.

E tardansa aki, e forma di proceder aki, cu tin añanan largo tumando luga, ta creando un situacion hopi serio den un periodo caminda tur comerciante of inversionista, kier mira nan negoshi cana mas rapido pero ta ser confronta cu e fenomeno negativo aki.

Ministernan a mustra un incapacidad pa añanan largo, caminda funcionarionan publico di un forma of otro ta mustra cu nan tin mas poder cu e mandatarionan y cu ora cu nan kier nan ta duna cooperacion y con cu nan kier.

Pa duna algun situacion cu a wordo poni na concemento di AWEMainta, por menciona un negoshi cu a pasa den varios control di varios autoridadnan concerni, a bin haya bishita di un oficial halto di polis, cu mester a controla cierto aspectonan di siguridad y for di e oficial di polis aki, a haya e entendimento cu tur cos ta corecto y cu solamenta ta falta su hefe den KPA pa firma e documento.

Un firma solamente, caminda e proceso mester ta cu e documento cu e raport di e oficial di polis cu a bay keur e luga, ta wordo manda pa e hefe di polis, pues un asunto cu supuestament TIN cu keda cla den un solo dia of dos, pero dos siman despues ainda e comerciante no a ricibi e aprobacion firma aki. Ora cu a puntra esun cu a controla, el a contesta cu e por dura maximalmente 4 siman. Cuatro siman pa un firma. Hopi tristo.

Den tempo di ex Minister di Husticia Andin Bikker, el a priminti cu e lo percura pa e problemanan aki wordo atendi y soluciona pero algun aña despues, ta mesun burocracia ta existi y e ta perhudica no solamente e interes di e comerciante pero e ta mishi cu e interes general di e pais.

Otro problema cu constantemente comerciantenan ta enfrenta ta e tempo largo cu tin cu spera pa un oficial di Cuerpo di Bombero bin na e negoshi pa aproba cu tur cos ta na ordo y cu e luga tin nan 'blessing' pa cuminsa.

Cuanto trabou e oficina di Cuerpo di Bombero lo por tin di e forma aki, cu nan no por atende y duna nan aprobacion pa un of otro negoshi por cuminsa funciona y brinda oportunidad di trabou na varios tata y mama di famia.

Algo tin cu ser haci ya cu no por sigui di e forma aki, ya cu e ta un mentalidad negativo caminda algun oficial di gobierno, kier mustra cu nan tin e poder riba comerciante y inversionistanan.

Prome Minister cu mesun tactica anticua

Prome cu 2018 ningun trahado publico tabatin problema di 5% of 12.6%

Purbando di impone otro medida cu el a presenta na Hulanda y cu awor aki na Aruba tur hende ta pega cu esaki, Prome Minister a trata di usa mesun tactica anticua cu el a usa na 2019 ora cu el a dicidi di ranca 12.6% for di salario di trahadonan publico y semi publico.

Den un declaracion na medionan di comunicacion, Prome Minister Evelyn Wever Croes a trata di hunga e mesun carta cu el a hunga den pasado, insistiendo cu esunnan cu ta contra di medida cu ta conoci como 'Wever-Croes Norm', caminda lo bay mishi cu salarionan di no solamente hefenan pero tur trahado den companianan estatal, tambe ta contra pa trahadonan publico ricibi 5% di nan salario bek cuminsando prome di Juli venidero.

Mesun sistema, mesun pensamento y mesun triki ya cu ta mesun maniobra sicologico e prome mandatario a usa na final di 2020, insistiendo cu e medida di reduccion di salario cu 12.6% di trahadonan publico, tabata destina pa yuda den e proyecto di FASE pa esunnan cu a perde trabou den sector priva durante di e pandemia, loke despues a resulta di tabata un mentira flagrante.

Na 2021 a bin resulta cu henter e proyecto di FASE a wordo financia cu placa di sostene financiero di Hulanda y cu e medida cu a wordo impone riba salario di trahadonan publico, tabata un maniobra di gobierno pa cumpli cu un di e exigencianan di Hulanda, pa reduci gasto di personal.

Awor un biaha mas dilanti otro confrontacion pa otro medida cu Prome Minister y su gobierno a priminti Hulanda cu nan lo introduci, ta bin mesun tipo di maniobra of wega sicologico, tratando di gana simpatia politico mientras c'un biaha mas gobierno no a ni hiba dialogo cu esunnan concerni prome cu a dicidi di introduci e medida aki.



Den un intento cu pa varios lider sindical cu ta representa trahadonan publico y semi publico, ya a bira un intento fracasa y ridiculo, Prome Minister kier hunga riba sentimento di convivencia di esunnan concerni, pa entrega gobierno placa un biaha mas, den loke e kier sigura cu ta pa yuda trahadonan publico recupera 5% di loke su propio gobierno a kita for di nan sin permiso.

Otro aspecto interesante di henter e desaroyo aki, ta cu usando e argumento aki, Prome Minister ta lubida por completo e hecho cu te cu 2018, no tabatin ningun problema ni cu entrega bek di 5% y tampoco di 12.6%, cu ta medidanan cu su gobierno a impone riba trahadonan publico y awor kier sacrifica salarionan di otro, pa bolbe salba un grupo cu ta gobierno mes a perhudica!

Henter e intento aki pa crea un tiki di compasion un biaha mas, simplemente ya no tin efecto mas ya cu manera e dicho na Papiamento ta mustra, 'e fli aki no ta subi mas,' caminda ta dificil pa gobierno kere cu e tipo di manipulacion aki lo wordo acepta sin mas, sabiendo cu trahadonan publico y semi publico, ta na altura caba di e weganan politico aki.

LOCAL

Mester normanan financiero adapta na e situacion post COVID

Riba e tereno di finansa publico, Aruba a bin ta dal stapnan grandi den e bon direccion. Despues cu na aña 2015 Aruba a conoce supervision financiero debi cu e Gobierno e tempo eynan a laga bay di tur normanan di un finansa publico manehabel, na aña 2017 a cambia e rumbo di finansa publico di Aruba pa bay den un direccion mas manehabel y sostenibel.

E pandemia mes a trece un cambio grandi den e scenario financiero di Aruba, pero e focus di Gobierno pa yega na un finansa publico manehabel y sostenibel, a keda mesun cos. Locual falta ta normanan financiero adapta na e realidad financiero post-pandemia. Esaki e minister encarga cu finansa Xiomara Maduro a duna di conoce.

Aruba a core cu deficitnan grandi den e periodo di 2010 pa 2015. Esey tabata motibo tambe pakico Aruba a wordo someti na supervision financiero.

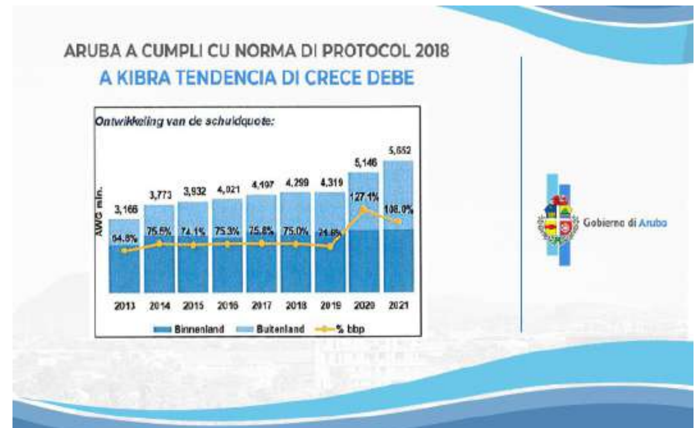
Pa sigura cu e rumbo financiero ta cambia na Aruba, a cera un protocol cu Hulanda na november 2018 den cual a stipula algun norma financiero pa deficit, debe y gasto di personal pa e añanan 2018 pa 2021. A palabra pa yega na un surplus na aña 2020 di 0,5% cu ta ekivalente na 25 miyon florin y na aña 2021 y despues un surplus di 1% cu ta 50 miyon florin.

Aruba a logra yega na fin di aña 2019 na un surplus chikito di 3,9 miyon florin. Pa aña 2020 a logra entrega un presupuesto cu un surplus di 46 miyon florin na Parlamento, pero e pandemia a cambia e scenario financiero.

Pa e debe a stipula un bahada di e quota di debe na 70% na aña 2027 y na 50% na aña 2039. Aruba a logra yega na 71,8% na aña 2019 cual ta indicacion cu lo cumpli cu e norma aki di forma adelanta, sino tabata pa e prestamonan cu mester a wordo haci na Hulanda pa por a enfrenta y surpasa e pandemia di Covid-19.

Pa e gastonan di personal a palabra pa kibra e trend di subida di gasto di personal, reduci esaki tur aña y pa tene esaki bou di 479 miyon florin. Aruba a cumpli door di contene gasto pa por a keda bou e nivel di 479 miyon. Pues Gobierno a logra kibra e trendnan di crecemento di deficit, debe y gasto di personal y ta logra cumpli asina grandemente cu e normanan di e Protocol di november 2018.

Locual falta ta normanan financiero adapta na e realidad financiero post-pandemia



E pandemia a cambia e realidad financiero di Aruba. Na aña 2020 y 2021, Aruba a core cu deficitnan enorme debi cu entrada a cay drasticamente.

Mester a fia 916 miyon florin di Hulanda y esaki a pone e quota di debe bay te 127,1% na 2020 y 108% na 2021. Gobierno a purba pa contene su gastonan y wanta mas cu por na tur palabracion di e Protocol y tambe na tur condicion cu Hulanda a impone pa por a yega na fiansa nan di Covid.

Sinembargo e realidad financiero cu Covid a trece cu ne pa mundo y Aruba, ta exigi un adaptacion di e normanan.

Keda wanta na e normanan pre-covid pa deficit, debe y gasto di personal den e tempo nos dilanti, ta hiba na resultado irealistico y ta haci daño na gobernacion y economia di Aruba. Sigur en bista di e reformanan necesario den cuadro di e palabracionnan di 'Landspakket,' keda wanta na norma pre-covid no lo duna resultado positivo pa Aruba.

Pa Aruba por keda focus den direccion di un finansa publico manehabel y sostenibel, locual cu falta ta norma financiero adapta na e realidad financiero post-pandemia. Eynan e energia di tur negociacion cu Hulanda, supervision di CAFT y e debate publico mester ta dirigi.

E pandemia por a cambia e scenario financiero di Aruba, pero e focus di Gobierno y di Minister di Finansa di Aruba pa yega na un finansa publico manehabel y sostenibel, a keda mesun cos. Cu norma financiero realistico, e trabou di mehoracion financiero por sigui na bienestar di Pais Aruba.

Recorte salarial y COHO temanan di reunion awe cu Van Huffelen

Diasabra anochi 18 di juni, e prome reunion riba nivel di Gobierno di paisnan den Reino y Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen a tuma luga.

E prome reunion aki tawata entre Aruba y Hulanda. Pa Aruba tawata presente Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister Xiomara Maduro y pa Hulanda Secretario di Estado Van Huffelen y e respetivo delegacionnan.

E punto di agenda tawata temanan financiero. Entre otro Presupuesto 2022 y Rijkswet Aruba Financieel Toezicht, (RAFT). Riba RAFT a delibera extensamente y Aruba a accentua e preocupacionnan cu tin y Hulanda tambe a trece dilanti nan puntonan. A haci palabracionnan concreto di e siguiente pasonan cu lo tuma riba RAFT.

Diadomingo anochi, e di dos reunion lo tuma luga hunto cu Premier di Corsou Gilmar Pisas y Premier di Sint Maaten Silveria Jacobs. Presente tambe lo ta Vice Premier di Corsou Ruthmilda Larmonie-Cecilia y Minister di Finansas di Sint Maarten Ardwell Irion y demas delegacionnan. Dialuna lo continua cu e reunionnan henter dia.

E puntonan di agenda ta e recorte di salario di 12,6 %. E topico aki, a bin riba agenda na ultimo momento riba peticion di Corsou y Sint Maarten cu ta den situacionnan poco diferente cu di Aruba.



Pa Aruba esaki ta hopi importante pasobra Secretario di Estado Van Huffelen lo pone e punto aki riba agenda di e Conseho di Minister di Reino diabierna awo pa asina Aruba por cumpli cu e condicionnan y por paga e 5% cu Gobierno kier paga na juli. COHO tambe ta riba agenda como tambe e futuro relacionnan den Reino.

"Nos tin dianan pisa di reunionnan nos dilanti, pero importante ta cu nos ta dialogando y deliberando riba e futuro di e 'Consensus Rijkswetten' y con lo sigui traha hunto. Pa Aruba esaki ta hopi importante pasobra nos meta ta pa sali for di e crisis aki mas fuerte y mas resiliente.

Pa esaki nos tin palabracionnan haci, implementa reformanan pa logra esaki y nos ta cumpliendo cu e Landspakket pa esaki. Nos kier tin claridad di e trayecto cu tin nos dilanti pasobra nos kier sali mas lihe cu ta posibel for di e crisis pero sigur mas fuerte y mas resiliente", Prome Minister a enfatisa.

SUCESO

Van y Scooter di coriente envolvi den accidente na Santa Helena

Diasabra mainta algo pasa di 10'or polis y ambulance a sali pa altura di Xavier University, unda un auto a dal un Scooter electronico. Na yegada di polis a topa cu colega di nos di Prensa Speed cu ta esun envolvi den accidente. Dilanti di su Van polis a constata e Scooter di coriente pega y por a mira cu Andrade a lastra e Scooter. Ariba caminda tabata tin e marca di e Scooter cu a wordo lastra algun meter.

E cabayero ariba e vehiculo tabata ok pero asina mes ambulance a yega y Paramediconan a lage subi den e ambulance pa haci un check up. Departamento di trafico tambe a wordo pidi. Na e sitio nos a compronde cu Andrade lo no a mira e Sccoter y a dal e.









Minister di Turismo y Salubridad Publico ta anuncia cu entrante **21 di juni 2022** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Paradera 176, lokaal 5.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa consumo den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Turismo y Salubridad Publico, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

COMUNIDAD

Dia 14 di augustus awo ta ultimo chens pa haci peticion di VUT

Diahuebs mainta durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Directora di Departamento di Recurso Humano (DRH) Omaira Lares a dun splicacion amplio riba e areglo di VUT cu diaranson ultimo 15 di juni a habri pa tur ambtenaar cu desea di aplica pa e areglo aki.

Señora Lares a duna splicacion mas detaya di tur loke ta encera VUT-regeling 2022. Por aplica te cu diadomingo 14 di augustus 2022 y e ultimo fecha pa por baha cu VUT ta 1 september 2023. Conforme ley, un ambtenaar tin dos luna di tempo, segun e temporada stipula, pa entrega e peticion.

Cualkier ambtenaar cu tin deseo pa yena un formulario y/of ricibi informacion y splicacion di e posibilidad pa tuma VUT, por haci esaki via di vut@drh.gov.aw of por yama na 522-9999. Haciendo esaki, DRH por haci un cita cu esnan interesa, y duna cualkier informacion of calculacion cu e ambtenaar ta desea, prome cu un decision wordo tuma.

Algun informacion importante pa tene cu ne ta entre otro e maximo di 36 luna cu por haya e uitkering. E cantidad di luna cu un persona tin derecho riba dje ta bay segun e cantidad di luna cu un persona ta den servicio di Gobierno. Un otro punto importante pa tene cuenta cu ne, manera poni den ley, ta e periodo di 'onafgebroken diensttijd'. Si un persona tuma BVVD y bay biba den exterior pa 3 aña y despues bin bek, esaki ta wordo conta cu a interumpi su periodo di servicio.



Unabes cu un persona bay cu VUT, e ta haya 90% di e suma di su ultimo salario mensual pa e prome 12 lunanan, sigui pa 80 % y despues 70%. Ademas tin algun toelage cu cada ambtenaar ta bin na remarca pe, depende di e trabou di e diferente ambtenaarnan cu ta determina si ta ricibi nan of no. Tambe si durante e periodo cu e ta cobrando VUT e persona fayece, e ta haya su 'overlijdingsuitkering' di ambtenaar hunto cu e 3 luna uitkering manera un ambtenaar activo lo haya. E ambtenaar inactivo no ta haya e dianan di vakantie, atv-dagen, overtime etc. pa motibo cu e no ta activo y no ta acumula esakinan.

Un aspecto hopi importante tambe ta e hecho cu den ley tambe tin e asina yama 'terugkeer verbod' den dienst, cual ta valido pa un periodo di 5 aña pa un persona cu tuma VUT. E organisacionnan unda cu e persona no por bay traha ta wordo menciona den ley. E mag di traha den sector priva pero no na un entidad cu ta liga na Land Aruba.

Unabes cu un aplicacion drenta, e comision mester dicidi dentro di 4 siman despues di ricibi e peticion riba e peticion di VUT. Den caso di tardansa, e departamento lo percura pa manda un carta y informa e ambtenaar di e tardansa.

Por ultimo, DRH ta recomenda esnan cu ta desea di ricibi mas informacion tocante locual e ta bin na remarke pe, pa tuma contacto cu DRH pa e calculacionnan wordo haci den cada caso specifico.

COMUNIDAD

Job Awareness Day tabata exitoso

Aruba Marriott ta sigui recluta mas asociado

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta contento di a organisa nan *Job Awareness Day* e aña aki atrobe. Aña pasa a organis'e pa prome bes y e exito a causa cu mester a bolbe organis'e e aña aki atrobe. Meta di e evento ta pa cera e empleado miho conoci cu tur opcion di trabou den e compania, pa si acaso kier cambia di funcion. Tambe e evento ta sirbi pa asociadonan por recomenda un amigo of famia cu ta buscando trabou, pa trece nan pa join e famia grandi di Marriott.





Reuella Reeberg, manager di Human Resources, a splica cu hopi biaha e colega ta traha den su departamento y ta asina druk bezig, cu no sa mes kico otro colega di otro departamento ta haci. Porta tin interes pa un dia crece y join un otro departamento.

Esaki tabata e oportunidad, unda cada departamento a setup nan booth y e asociadonan tabatin oportunidad pa bishita y busca tur informacion. Por a haci pregunta directamente n'e supervisor, manager y asina siña conoce e departamento mas di cerca, haya sa kico nan ta haci y asina por describi un pasion den un otro area.



Aña pasa ora a organisa e evento, a nota cuanto asociado, de facto, tabatin un pasion scondi pa un otro funcion den e compania. Despues di esaki tabatin mas di 125 colega cu a transfer of a ricibi un promocion na aña 2021. Kiermen e tabata algo cu kier a ripiti e aña aki den 2022.

Nair Tromp, stagiair di Universidad di Aruba, a conta di su experencia, cu e ta considera fenomenal. Su bista riba e sector hotelero tabata poco limita. E no tabatin hopi conocemento con cos tabata cana. Nan ta hayando les, specialmente e parti teoria, tocante e sector hotelero. Pero compara cu e practica, Tromp ta haya cu e ta un mundo completamente riba su mes.

E ta haya cu ta algo great cu ta aplica teoria y practica, e ora por compronde mas miho. E tin masha bon experencia y ta conociendo hopi hende nobo. Tromp a expresa di ta mira un bon futuro na Aruba Marriott, pasobra e ta un organisacion hopi profesional.

E hendenan ta tremendo, tin un cultura di servicio excepcional, ambiente di trabou ta hopi bon y Tromp a compara esaki cu tur otro caminda cu el a traha den pasado. E ta recomenda tur hende pa bin traha na Aruba Marriott.

Sharell Croes, un otro stagiair di Universidad di Aruba, a expresa cu si bo ta un persona cu gusta siña, gusta traha cu huesped y dispuesto pa semper siña, e ta recomenda pa bin traha na Aruba Marriott. E ta un experencia maraviyoso como studiante y p'esey e lo kier traha na Marriott ora e caba di studia. E ta recomenda pa drenta Aruba Marriott den un posicion basico, pero cu bo mesun perseverancia, cu bo interes, cu bo interes y disciplina, hopi lihe lo crece.

Yazira Feliciana awendia ta director di mercadeo y slot

COMUNIDAD







performance den Stellaris Casino. E ta corda di a drenta den un posicion mas abou pero a haya oportunidad pa siña hopi, crece den e trabou y awe e ta ocupa un puesto den top. Aruba Marriott ta duna hopi oportunidad, ta duna bo tur herment y training pabo bay dilanti.

E ta orguyoso di forma parti di un di e companianan cu ainda ta activa su pasion, ainda e ta siña den e compania aki, ainda e ta completamente pasiona pa sigui crece.

Jason Bregita, senior assistant director di finansa, tin shete aña trahando vast na Aruba Marriott. Separa di a siña hopi, el a crece como profesional y como hende. Esey ta bin door di e coleganan cu e ta traha cu ne. E mentalidad eynan ta hopi open-minded y progresivo. Nan ta habri pa idea nobo y e ta bisa esey di experencia. Ta un sentimento special cu bo ta sinti di ta n'un luga cu ta balora bo p'e habilidadnan cu bo ta trece.

Aruba Marriott tin un programa yama "Bring your friend day", den cual asociadonan di Marriott por referi un amigo y aplica pa un trabou. Segun Reeberg, den e programa aki Marriott ta compensa e colega cu referi un persona pa bin traha ey. Si tum'e na trabou, e empleado cu a recomenda ta haya un bonus.

E bonus ta cuminsa fo'i 350 florin y bay t'e 2000 florin, depende e nivel di posicion. Cu esaki, cada un di nan cu tin un conoci, un amigo, un bisiña cu ta buscando un trabou, ta referi nan pa aplica p'un trabou na Marriott y asina ey nan por haya un *incentive bonus*.









COMUNIDAD

La Cabana ta honra su empleadonan

La Cabana Beach Resort & Casino a organisa nan 100 Days Of CelebrateU, un serie di actividadnan y festividadnan diseña pa expresa aprecio pa su empleadonan. E programa lo bay dura mas cu 100 dia, y lo reconoce henter e comunidad di e resort.

E kick-off oficial a inicia cu un Grab & Go Breakfast na entrada di area di empleadonan, cu presencia di Management Team, dunando bon bini na e empleadonan na comienso di nan dia. 100 Days Of CelebrateU! ta crea pa reconoce e empleadonan di e resort y ta demostra nan gratitud inmenso pa nan diligencia y dedicacion durante e 100 dianan di zomer 2022.

E actividadnan cu ta planea lo brinda un experiencia fuerte, positivo y alegre durante e mas cu tres lunanan aki, como tambe subraya e meta di e resort, su balornan y ambiente positivo di sosten.





Algun di e actividadnan pa luna di Juni ta inclui celebracion pa Dia Di Tata den Ballroom, mountain bike ride cu General Manager Joe Najjar y hiking den cunucu durante ultimo fin di siman di e luna.

E prome aventura di mountain bike a tuma luga recientemente Diadomingo, dirigi por medio di Najjar, empleadonan a disfruta di un bunita bista patras na e costanan di e isla. E resort a haci un areglo cu un comerciante local di bicicleta pa facilita e huur cual a resulta den un aumento di popularidad pa e deporte, cual bo por wak den e imagen.

100+ Days of CelebrateU! a cuminsa na inicio di Juni y lo termina na September.

Buki di busca palabra Conoce Bo Isla ta riba mercado

Cu edicion number 2

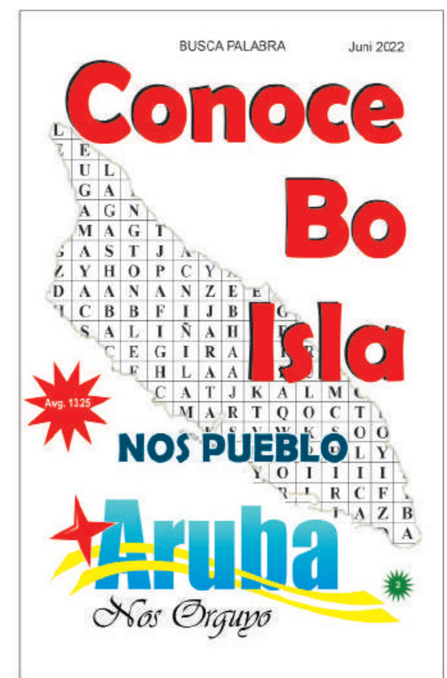
Despues di un temporada basta largo Conoce Bo Isla lo ta riba mercado atrobe cu su di dos edicion cu ta carga e titulo: NOS PUEBLO.

Aruba tabata base di por lo menos 80 nacionalidad.
Esaki no ta un sorpresa mirando e multiculturalismo di nos pais. Por haya e influencianan Indjan, Latino y Europeo den tur aspecto di bida: riba cara di nos hendenan, nomber di cayanan, atraccionnan y den e cuater idiomanan cu ta wordo papia diariamente.

E influencianan multicultural aki tambe ta visibel den nos cumindanan local, architectura, arte local, musica y tambe den nos stampianan. Pa medio di Conoce Bo Isla nos hendenan ta cera conoci cu nos pais na un manera educativo y divertido.

Conoce Bo Isla ta un buki di busca palabra na Papiamento patrosina pa UNOCA y e ta obtenibel entrante 24 di juni na Plaza Bookshop, Do It Center, Dyon Center y De Witt & VanDorp.

Por reserva tambe via e pagina di facebook di Conoce Bo Isla y via Whatsapp: 6606558.



COMUNIDAD

SDG Aruba ta haci un yamada na comunidad pa comparti cu nos:

"Con bo iniciativa ta contribui pa logra e 17 metanan pa un desaroyo sostenibel"

Den september 2015, tur miembro di Nacionnan Uni (UN) unanimamente a adopta e programa internacional mas integral y ambicioso pa por crea un mundo mas sostenibel pa tur, creando 17 meta specific, Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel (SDGs), pa logra un miho mundo cu nos tin awo pa 2030.

Aruba tambe ta parti di e esfuerso pa por logra e obhetivo aki. Pa crea un miho Aruba y uno mas sostenibel, nos kier scucha mas di e sector educacional, negoshinan y organisacionnan no gubernamental y departamentonan, con nan ta contribui na e metanan aki. Ta requeri e esfuerso di tur pa logra e metanan.



E lista di "TO DO's" aki ta crea un agenda na unda cu e desaroyo no ta basa solamente riba e perspectiva economico pero tambe ta inclui aspectonan social y di medio ambiente. Pa por implementa un structura efectivo di e Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel (SDGs) y e agenda extenso pa 2030 y crea un Aruba miho y sostenibel, ta rekeri un comunidad comprometi y mas activo. Mas uni nos ta, mas y miho nos ta logra. Realisando cu no tur por wordo realisa pareu.

Pa sigui encurasha paisnan pa implementa e metanan aki, Nacionnan Uni a establece un proceso yama "SDG Voluntary National Review (VNR)" cu ta permiti paisnan reporta riba e implementacion di e metanan aki y pa esaki wordo revisa.

E proceso di revision door di miembronan, lo provee recomendacionnan riba con pa mehora e proceso di implementacion di e metanan aki riba nivel nacional. Basa riba e revision, recomendacionnan ta wordo duna pa mehora e proceso di implementacion nacional di e metanan di Nacionnan Uni. Aruba lo ta inclui den e 'SDG VNR Report' di Reino Hulandes.

Riba 14 di juli 2022, tur pais den Reino Hulandes lo presenta na Nacionnan Uni e progreso cu nan a haci den implementacion di e SDGs y lo accentua tur e retonan cu nan tabata confronta. Tur esaki ta den e "Aruba SDG Report" cu lo wordo presenta na Nacionnan Uni.

E comision di SDG Aruba, cu a keda institui pa provee un direccion strategico y pa coordina e implementacion di e SDGs, a organisa diferente sesion pa envolve e comunidad pa identifica bon practicanan di organisacionnan local den implementacion di e metanan di Nacionnan Uni.

A captura y raporta varios iniciativa. Sinembargo tin mas inicitaiva y oportunidadnan na Aruba cu por contribui den logra e SDGs. Riba e website nos ta comparti e storianan aki den un rapport mas elabora. E rapport di Reino lo wordo entrega na Nacionnan Uni den un forma digital cu un link na e website di SDG Aruba www.sdgaruba.com.

Pa esaki, nos ta pidi e sector educacional, organisacionnan y/of companianan pa entrega nan storia di loke nan ta haciendo pa contribui na logro di e metanan aki. Por bishita e website di SDG Aruba y yena e formulario di e storia con bo compania ta implementando e SDGs na Aruba. Nos ta desea di siña di bo.

SPORT

Henter e siman aki tin 35 scol participando den Weganan Escolar

Diabierna 17 di juni a tuma luga den Stadion Guillermo Prospero Trinidad, e apertura di Weganan Escolar, WE Aruba. Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente na e evento bunita aki na unda cu el a haya e oportunidad pa dirigi palabra durante e ceremonia cu a tuma luga. Presente tambe tawata Presidente di Parlamento señor Edgard Vrolijk, parlamentarionanan, ministernan, invitadonan y e invitado special Ser. Denzel Dumfries. Pero ta tur nos muchanan presente tawata mas importante durante henter e evento. Despues cu algun tempo pasa cu Minister Endy Croes a anuncia cu Weganan Escolar lo cuminsa den juni, e entusiasmo a cuminsa crece wardando e dia aki yega.



Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister a gradici specialmente minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, pa su vision y determinacion den haci e soño aki posibel.



Prome Minister a gradici IBISA, scolnan y diferente stakeholder pa organisa e tremendo Weganan Escolar bou di e nomber We ARUBA. Prome Minister ta felicita y gradici tambe e 35 scolnan cu a clasifica y lo competi contra otro den 8 diferente disciplina.

“Deporte ta trece nos tur hunto, pasobra ora nos mira nos muchanan, nos hobennan, nos adultonan den deporte, bo ta mira cu no tin distincion. Tin union. Y e union aki den deporte y den eseñansa ta locual cu nos kier logra. Uniendo forsa nos por logra mucho mas!



E tempo di Covid tabata un tempo dificil pa nos tur, especialmente pa nos muchanan y deportistanan. Muchanan mester a keda cas, no por a bay scol, no por a practica deporte.

P’esey, saliendo for di e pandemia di Covid, mi

COMUNIDAD











kier pidi un y tur, ban haci uzo di e forsa di deporte pa brinda nos muchanan speransa y perspectiva y duna nan e balor y importancia pa comparti alegria, fomentando deporte", Prome Minister a expresa.

Na final di su disurso, Prome Minister a dirigi palabranan na Hulandes y a gradici e strea di futbol di Inter Milan Italia y Seleccion di Hulanda, señor Denzel Dumfries cu tambe tawata presente na e apertura di We Aruba. "Aruba ta considera bo un hereo nacional. Bo ta un inspiracion pa nos muchanan. Mi ta spera cu hopi di nan lo sigui bo ehempel di pasion, trabou duro y disciplina. Danki pa tur cos y pa ta presente".

Prome Minister ta haci invitacion pa Aruba henter, mayornan muy especial, pa apoya nos muchanan henter e siman aki di 17 pa 25 di juni durante e gran campeonato di Weganan Escolar.Prome Minister ta desea tur scol, tur atleta hoben, tur docente y tur mayor, hopi exito den e Weganan Escolar. "Nos ta hopi orguyoso di boso caba".



COMUNIDAD

Vasquez Contractor a haci entrega di canchanan nobo di bolas na Stichting Centro di Bario Santa Cruz

Vasquez Contractor & Sales N.V. durante varios aña ta aporta di un manera of otro na comunidad di Aruba, specificamente na nos deporte y na e team di SV Estrella di Santa Cruz. Ultimamente na aña 2020 Vasquez Contractor a aporta na uniform nobo pa divisionnan di Mini Baby y Mini Mini Baby di Estrella.

Diasabra den oranan di atardi e representante di Vasquez Contractor, Danyela Vasquez, a haci entrega di e canchanan nobo di bolas na Stichting Centro di Bario Santa Cruz. Hunto cu representantenan di CdBSC Sr. Walter Maduro y Sr. Roberto Geerman, Presidente Sr. Michel Lopez tawata tin e honor di corta sinta y asina inaugura e canchanan aki.

Vasquez Contractor a haci contribucion di material y trabou pa por completa e canchanan di bolas, pa e bario di Santa Cruz por tin un espacio dedica na e deporte di bolas. E dos canchanan nobo aki ta situa net panoord di e veld di futbol di SV Estrella.

E canchanan di bolas a wordo inaugura di biaha cu un competencia di bolas di famia Vasquez dedica na dia di tata. Asina Vasquez Contractor como compania cu mas di 30 aña di servicio na comunidad di Aruba, ta sigui aporta na nos comunidad y na mehoracion y promocion di deporte.

CdBSC ta gradici Vasquez Contractor pa nan aporte pa realisa e canchanan di bolas.











Tin riba 60 posicion di trabou habri

Aruba Marriott Resort a recluta 100 asociado nobo

Ta ofrece bon salario y un pakete di beneficio sin igual!



"Nos ta masha contento di por a tuma riba 100 colega nobo. Pero nos no ta cla. Ainda tin como 66 posicion vacante", asina Ruthline Tromp-Theysen, Complex Director of Human Resources na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, a duna di conoce cu un sonrisa di satisfaccion riba su cara. E compleho di hotel, cu ta e dunado di trabou mas grandi di Aruba den sector di horeca, ta den necesidad di crece den cantidad di empleado.

Mirando cu turismo ta mehorando tur siman y cu e grado di ocupacion na e compleho di hotelnan Marriott na Aruba ta creciendo, cu awor mas cu nunca nan ta den necesidad di mas asociado. Ta reclutando coleganan nobo pa traha den e hotelnan.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta e dunado di trabou mas grandi den turismo, cu no menos di 1200 empleado den servicio directo di e compania. Di henter nan personal, e hotel ta firma pa solamente 20 trahado cu permiso, mayoria den posicion ehecutivo y pa funcionnan specialisa cu no ta haya facil localmente. Esey ta encera 1,8% di henter nan staff cu ta stranhero.

Falta trahado den Housekeeping
Pero, di tur e posicionnan, como mita di nan, esta 30 posicion, ta den area di housekeeping. Y ta precisamente ey e compleho di hotelnan Marriott y otronan tambe, tin un reto pa por haya trahado. Tin un percepcion robes pa e trabou specifico ey. E trahadonan den e departamento di housekeeping tin un bon salario, en todo caso riba salario minimo. Como cu e trabou no ta facil, nan tin dos dia liber pa siman. Nan ta haya un sin fin di incentivonan pa cumplimento y ora surpasa expectativa di trabou.

Proceso di reclutacion facil y lihe
Entre e prome shen asociadonan nobo na e hotel, nan a confirma cu e proceso di reclutacion a bay masha facil y den algun dia a haya contesta caba pa nan por a atende na un reunion y asina a bin keda cla cu nan trabou. Eyden ta traha den forma di ekipo, basa riba e cultura di Marriott cu ta enfoca riba brinda e turista un experencia di calidad halto. E coleganan nobo a gusta tambe e forma con ta brinda oportunidad di crecemento den e compania.

Pakete di salario y beneficio
Marriott Aruba ta ofrece salario competitivo, dos dia liber pa siman, bonus di Pasco (3 siman di salario), varios incentivo, plan di spaar y vakantie te cu 22 dia pa aña. Separa di salario, e beneficionan pa e asociado y su famia ta masha amplio, manera ta cobertura pa hospitalisacion (2de klas), ayudo psikiatrico/psicologico tratamento na chiropractic, tratamento na logopedista, cobertura pa checkup medico anual, ta cubri remedinan cu AZV no ta paga, cobertura pa 2nd opinion di dokter, cobertura pa dentista (incl. beugel) y cobertura pa bista (incl. bril y contact lens).
Trabou tin, trahado mester!

COMUNIDAD



Ruthline Tromp-Theysen a sigura cu ta intencion di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino pa recluta mas empleado local cu ta posibel. El a enfatisa cu si bo a solicita y a haya un carta bisando cu nan no a tuma bo den e funcion, pa bo no descurasha. Tene cuenta cu tin biaha, den cierto posicion, ta un of dos asociado nan mester, pero ta haya riba shen solicitud aden. Di mes e ora cu 98 hende lo haya un carta yamando danki pa solicita pero cu otro hende a haya e trabou. Den caso asina, yama Marriott toch, sigui solicita den otro funcionnan pasobra ta hopi trabou tin disponibel na e momento aki.

Pa solicita ta facil

Por subi riba e website marriott.com/careers, yena cu bo ta aplicando pa un trabou na Aruba y bo lo topa cu henter e lista di vacatura di tur e posicionnan disponibel. Haci e *assessment* obligatorio pa por bini na remarca pa un posicion den e hotel. Si acaso e assessment resulta dificil of si bo no ta compronde, bo por yama e departamento di recurso humano di Marriott Aruba libremente na telefon of por pasa cerca nan pa nan yuda bo yen'e, di dialuna pa diaranson entre 10:00 am pa 3:00 pm. Ey un profesional di Recurso Humano lo brinda bo ayudo y lo guia bo pa yena e aplicacion.

Mas detaye, miho

Na Aruba Marriott resort & Stellaris Casino nan a haya riba cinco mil aplicacion pa trabou e ultimo simannan aki. E berdad ta cu, lamentablemente, hopi aplicacion ta cay afo pa falta di suficiente informacion pa por solicita na un trabou. Por ehempel ta yena nomber y fam pa ki posicion ta solicita pero no ta manda un CV, cu diploma, cursonan, experencia na otro trabou, etc. Mester realisa cu den caso asina, esunnan cu si a yena e aplicacion completo, tin mas chens pa subi e lista di asociado. Tambe ora di bin solicita, no por bisti ni slordig, ni sexy, tampoco cu t-shirt cu palabra malo riba dje of presenta un actitud di no kier traha.

Nos ta e miho dunado di trabou na Aruba

"Bin aplica cerca nos. Ora bo haya un trabou aki, no ta djis traha so, nos ta organisa hopi actividad pa nos asociadonan pa tene un dushi ambiente na trabou. Nos tin bon beneficio secundario y nos ta paga bon! Nos ta e *best employer* y nos ta number un", asina Ruthline Tromp-Theysen a termina bisando.



Carchi pa "student showcase" di Kozlov Dance Academy ja ta obtenibel

Studiantenan di Kozlov Dance Academy lo bai presenta e 'Student Showcase' cu lo tuma lugar na Cas Di Cultura riba diasabra 2 di juli pa 7:00pm y diadomingo 3 di Juli pa 3:00pm

E presentacion lo ensera e studiantenan den varios baile di ballet clasico, jazz y baile folklorico. E studiantenan ta practicando desde januari unda cu varios bailador cu hoofdrol ta atende les 5 biaha pa siman.

Nan ta sumamente contento pa trece dilanti nan progreso na comunidad den forma di ballet clasico cu calidad technico y artístico. E highlight di e show lo ta un di e ballet nan mas conoci, esta Excerpts di e ballet Raymonda.



Trahe y esena pa Raymonda a wordo diseña specialmente pa e production den workshop di Bolshoi Ballet na Moscow. Carchi ta obtenibel pa 35,- florin na Kozlov Dance Academy (Vondellan 19- D), Van Dorp Bookstore (Dakota) y Cas di Cultura. Adicionalmente Kozlov Dance Academy dirigi door di Leonid Kozlov un estrea international di Bolshoi Ballet, Russia y New York City Ballet lo tin un 'Summer Ballet Intensive' pa studiante di 9 aña y ariba.

Esaki lo cuminsa, dia 11 te cu 15 di juli y ta pa studiantenan serio den e disciplina di baile. Tambe e academia tin un "Summer Dance Camp" pa muchanan 4 pa 8 aña pa dos siman: 11 te cu 15 di juli y 18 te cu 22 di juli. Nan di 9 temporada di les lo cuminsa dia 29 di augustus y lo ta pa edad di 4 aña bai ariba.

Pa mas informacion di nos programa y lesnan por bishita nos pagina web www. kozlovdance.com, por like nos riba Facebook/Instagram of por jama na 564-2670.

FORTALEZA PA FAMIA..

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

NO LAGA NAN GANJA BOSO.(1 CORINTIONAN 6:9+10)

Mateo capitulo 24 vers 4 Hesus ta bisa: Mira pa ningun hende no gaña boso. E ta un advertencia hopi serio pasobra mesun colebra cu a gaña Adam y Eva den hoffi di Eden a sigi ganja henter mundo y nos ta mira cu e no ta respeta ningun nacion.Bijbel ta relata cu 53 biaha e palabra di Dios ta bisa: No laga ningun hende gaña boso Hende ta sigi cay den trampa diabolico y awor aki na multitud, y no kier arepenti pero ta busca confrontacion cu otro..

Awor mas cu nunca nos mester halsa nos oracion ora nos mira cu hopi hende ta cayendo den trampa di diabel y no ta importa con sabi nan ta, pero pa falta di comunicacion cu Dios, of temor di Dios, e enemigo ta hala nan bay cune.(Oseas 4;6) Ta parce manera hende su wowo ta sera, of nan ta sordo, pero dia pa dia nan ta hala mas for di caminda di Dios y bay den e caminda hancho cual ta e caminda di perdicion. Cuanto hende riba mundo no sa cu uso di droga(marihuana) ta malo pero ta pidi pa legalise, pero nan ta mira cu nan propio wowo, cuanto hende droga a mata, cuanto famia ta kibra, cuanto problema social tin pa motibo di droga, pero nan ta persisti pa sigi usa ,y biba bao di engaño.

Mescos cu uso di alcohol, e engaño ta continua rond mundo y dia pa dia , bebida alcoholico mas peligroso ta wordo inventa, pasobra mas quimico ta wordo poni den dje, y hende ta sigi bisa , mi no a bebe hopi, ta dos so mi a dal, pero laga nos mira cuanto accidente ta tuma lugar pa luna, pa motibo di alcohol, laga nos djis cohe un inventario cuanto palo di luz a wordo ranca den e ultimo 6 luna pa motibo di alcohol. Ora hende ta bao di un engaño, nos no tin di discuti pero haci hopi oracion pa Dios libra nan pasobra tur cos cu ta bay contra boluntad, y principio di Dios, y contra naturalesa di Dios ta hiba na perdicion. E asunto di Matrimonio di mesun Sexo tin hopi cas den preocupacion y famia den discucion, pasobra hende ta puntra con por ta posibel, cu un engaño asina grandi (lesa 1 Corintionan 6:9, Galationan 6 vers 7, Galationan 5 vers 19-21.). Pasobra relacion entre homber cu homber y muher cu muher ta keda abominabel den bista di Dios.

Pero sabiduria di Dios ta sina nos , no pa discuti , pero pa haci oracion, pasobra tur esaki ta para scirbi den buki di Daniel capitulo 11 vers 37, cual ta siña nos e strategia di e anticristo cual tin hopi agente riba e mundo aki. Den Mateo Capitulo 24 Hesus ta bisa cu hasta e eligi nan lo wordo engaña.Tene cuenta ora bo mira hende di sano huicio desvia..

Den Mateo capitulo 13 Señor ta bisa cu e maishi y e yerba shimaron lo crece hunto y na final, e yerba shimaron lo wordo tira den candela, y e mainshi lo bay den mangasina. No ta momento pa discuti, pero awor mas cu nunca nos oracion mester subi na cielo y e palabra di Dios ,mester wordo predica mas cu nunca.(Judas 1 vers 20 te cu 23). Ningun mayor cu stima nan yiu por bay di acuerdo cu ningun clase di mentira cu ta hiba nan yiu na destruccion. Pesey awor mas cu nunca nos mester para firme den oracion y no apoya maldad.

Sinceramente,

Pastor Marcel Balootje.

Ambtenarnan lo cobra 12.5% bek den dos aña

WILLEMSTAD - Ambtenarnan di nos pais a hasi masha hopi sacrificio y gobierno a dicidi pa hasi algo pa nan. E posibilidad ta existi pa traha bou di propio condicion. 11 di maart 2020 nan a bin cu medida di un poder di compra adicional pa por absorbe dañonan cu e pandemia a causa y ora guera a start nan a tuma medida pa pueblo Hulandes, pero no pa nos islanan. Ora nan a tel-op trek-af y a yuda nan hendenan pasobra koopkracht ta bai baha.

Ela bai dal un buelta rond mundo riba e parti di economia. No a pidi Hulanda cen pero nos kier duna ambtenaar 12.5% bek pe haña su poder di compra bek pero Hulanda a pone dos condicion di solidaridad pa hasie cu nos mes fondonan. P'esei Corsou a bisa Hulanda si boso por hasi esei pa boso pueblo, dicon no por hasie pa nos pueblo.

E lei tin un disposicion pa paga vakantie uitkering y tabatin 10.6 miyon florin disponibel pa paga vakantie y esei a causa conflicto y e bom a bula. 1750 florin nan por a haña for di fondo. Nan a yama Pisas cu nan a logra kita e descuento di ministernan y normering topinkomens pero no tabata di acuerdo pasobra a corta den nan subsidio caba.

A skonde cos pa prensa pero a sali tog cu ta paga 6.6% den dos tranche y awor cu van Huffelen mes a bisa cu por loke ta hopi gemeen pero no ta conta pueblo cu ambtenarnan porfin ta cuminsa haña cen bek.

Nan a conta cu e 12.5% ta mara na 8 condicion. E parti un tiki mas doloroso ta cu a inicia trayecto di 13 porciento dia 22 di juni lo haña rosea. Pero tog e no por paga e 3 porciento maske a hasi huiswerk y drecha caha di gobierno.

Y einan Pisas a hañe entre laman bruto y e baranca. E otro trayecto ta un Landsbesluit cu ta skeiro pero Pisas mes no a mire cu pregunta tocante e pago.

E caso ta den evaluacion na CFT y nos



ta den deliberacion. Pisas a splica cu por bin cambio den e 8 puntonan pero esei ta vertrouwelijk di cual e lei normering nivelacion di entradanan mas halto y si e pasa por paga placa di vakantie. Y ta depende di parlamento. Te dia publica e lei nos ta tira e bala den scochi di parlamento.

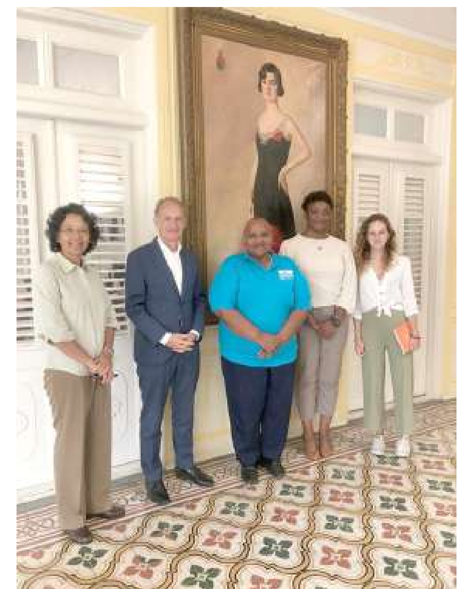
Retiro masal

Den parlamento ayera de paso a menciona cu CMC ta bai stop di tuma servicio di laboratorio na ADC y cien y pico hende lo perde trabou no ta mira cu algun parlamentario a lanta

Representacion di Hulanda ta aprecia trabou di Unesco Corsou

WILLEMSTAD - Representante di Hulanda na Corsou, Aruba y Sint Maarten, Erwin Arkenbout, recientemente a ricibi bishita di e comicion nacional di Unesco na Corsou. Unesco ta e organisacion mundial pa construccion di pas, combatimento di pobresa, desaroyo duradero y dialogo intercultural pa medio di enseñansa, siencia, cultura y comunicacion; e organisacion ta existi desde 1945. Erwin Arkenbout, hunto cu coleganan Tesha Yung y Laurien Maasdam, a papia cu Marva Browne, cu ta secretario general di e comicion, y Charetta Profas, cu ta colaborado na e ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa. Pa medio di un presentacion Marva Browne ta duna miho bista di e diferente actividadnan cu ya pa hopi aña Unesco ta sostene na Corsou.

Cu esaki ta duna hopi atencion na enseñansa. Willemstad, cu su tantisimo monumentonan, ta reconoce como patrimonio mundial pa Unesco; na final di e aña aki ta celebra cu ya pa 25 aña ta otorga e reconocemento aki. Un bon motibo pa un fiesta, pero tambe pa sigui duna pa proteha e patrimonio aki. Erwin Arkenbout a expresa su respet pa e trabou duro di e comicion na y pa Corsou.



CORSOU

Pa baby, mucha y adultonan:

Awor ta posibel hasi test completo di oido na CMC

WILLEMSTAD – Recientemente Curacao Medical Center (CMC) a cuminsa duna e servicio pa hasi test completo di oido. E testnan ta pa adultonan cu problema cu oido, hendenan cu constantemente tin pipmento den orea, muchanan di cua tin sospecho cu tin dificultad cu oido y hasta pa babynan cu tin indicacion cu nan problema cu oido.

Tur hende por sufri deficiencia di oido y ta algo cu por desaroya gradualmente. E por ta dificil pa descubri, te na momento cu un persona cuminsa haña simptoma. E hecho di no por tende bon, por tin hopi consecuencia pa bo salud. E meta di un test di oido, no ta pa solamente determina si tin perdida di oido, pero tambe pa haña sa con grave e situacion ta.

Un test amplio por yuda defini e tipo di perdida di oido y determina cua ta e miho tipo di tratamento. Esaki por ta entre otro operacion of otro forma di tratamento. Na momento di defini e problema di oido, e specialista ta examina den cua parti di e orea tin e problema: esun paden di orea of mei mei di e orea..



Test di oido no ta hasi dolor. Na CMC e ta tuma luga den un cabina soundproof pa tene zonidonan cu lo por afecta e examen di oido di e pacient pafo. Por trata di zondio di entre otro aircondition of zonidonan di oficina. Ta pidi e pacientnan pa bisti headphone of soft earplug cu ta conecta na un instrumento yama audiometer, cu ta usa pa hasi e test. E espacio ta ekipa tambe cu speakernan special pa test muchanan chikito of hende cu mester test mientras cu nan ta bisti un aparato di oido.

Slogan di campaña di concientisacion relaciona cu aña di limpiesa: "Cuanto kilo b'a piki?"

WILLEMSTAD – Riba 31 di maart ultimo durante un rueda di prensa, Minister di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa drs. Dorothy Pietersz- Janga a proclama aña 2022 como aña di limpiesa. Conforme articulo 24 di nos Areglo di Estado, gobierno tin e tarea pa hasi Corsou bibabel, proteha nos naturalesa y medio ambiente y drecha nos sircumstancia di bida.

Ta den e cuadro aki a proclama aña 2022 como aña di limpiesa caminda ta involucra diferente stakeholders di e sector. Cada fin di siman lo duna un bario atencion. Despues cu habitantenan limpia den y pafo di nan cura, lo por deshasi di e shushi den bakinan grandi cu lo keda pone den bario. Hopi di nos ta pensa cu limpiesa di nos pais ta solamente responsabilidad di gobierno,



Selikor y gruponan boluntario. Shushi den y pafo di nos cura y riba caya ta un problema di nos tur y cada un di nos por hasi e diferencia. Importante ta pa nos tur para keto na e pregunta: Kico abo mes ta hasi pa aporta na un Corsou limpi? Den e cuadro aki gobierno ta bai inici un programa di largo plaso Cu ta enfatisa e importancia y responsabilidad di cada un ciudadano pa limpiesa di nos pais.

Nos ta inclui tur ciudadano y stimula nan pa participa na accionnan di limpiesa den bario y pa yuda tene nan bario limpi. Momento cu e proyecto di limpiesa ta den bario, habitantenan por pisa e shushi cu nan a recohe, saca un selfie cu lo bai riba medionan social y conforme e slogan, puntra "Cuantu Kilo b'a Piki?".

Pa promove nos pais

CTB hunto cu partnernan den sector di turismo a bishita Surnam y Trinidad

WILLEMSTAD–Recientemente representantenan di Oficina di Turismo di Corsou (CTB) hunto cu diferente partner local a bishita Surnam y Trinidad. Meta di e bishita aki tabata pa informa y concientisa e sector di turismo na ambos pais tocante loke Corsou tin di ofrece como destinacion turistico.



Surnam

Na e biahe pa Surnam, CTB a keda compañá pa dos hotel di Corsou y un representante di e sector di turismo medico y wellness. Durante e bishita, e team di Corsou a tene un 'Mini Curaçao InfoMart' hunto cu diferente aerolinea y agencia di biahe di Surnam pa asina duna informacion di e producto turistico cu Corsou ta ofrece.

Tambe e team a duna diferente presentacion na agencianan di biahe, medionan di comunicacion, 'influencers' y operadornan di tour.

Esaki cu e meta pa e partnernan aki ta mas ekipa pa brinda miho informacion y servicio na nan clientenan cu kier bishita Corsou. Ademas CTB a tene varios reunion cu diferente aerolinea y otro partnernan comercial na Surnam y a duna entrevista na corant y na radio.

Trinidad

E bishita na Trinidad a consisti di un delegacion di cinco hotel y resort di Corsou, un operador di tour, representante di sector di turismo medico y wellness y representantenan di CTB. Akinan e team di Corsou a organisa un 'Marketplace' specialmente pa e representantenan di e miho agencianan di biahe na Trinidad bin ricibi mas informacion di loke Corsou tin di ofrece. Alabes a tene un presentacion pa miembronan di prensa, 'influencers' y organisacionnan di biahe tocante tur e desaroyonan nobo na nos isla.

Despues di e presentacion tabatin un demonstracion di cocktail di conocido bartender local, Brenton Balentien, sigui pa un presentacion di cantante Tony Shearman pa clausura e evento.

Finalmente, hunto cu diferente aerolinea y agencia di biahe na Trinidad, a organisa dos encuentro na cual e publico general a keda invita pa ricibi informacion di Corsou, p'asina nan por plania nan proximo vacacion. CTB ta gradici tur e partnernan di sector priva cu a forma parti di e team di Corsou na e diferente eventonan.

Con ta bai resolve situacion di ambtenaar cu ta gana mas cu minister

WILLEMSTAD - Un di e condicionnan cu Hulanda a pone pa caba di kita e 12.5% di salario di amtenar no por surpasa salario di mandatario pero tin amtenar ku ta gana mas ku mandatario. Anto pio ta mandatario tin cu hoel su curpa te dos'or di marduga y e ta carga responsabilidad. Te awe tin ambtenaar cu ta gana mas cu mandatario y si t'asina ki dia ta ehecuta e plan aki. 12.5% mester a kita for di mesa masha dia. Awe mainta parlameto tabata kier sa cua di e puntonan aki gobierno por ehecuta, ki dia of otro aña. Y masha importante: ta mira cu por renegocia e puntonan aki cu Hulanda.



CORSOU

Wardacosta ta tow botonan





WILLEMSTAD - Diabierna ultimo Centro di Rescate y Cordinacion di Wardacosta a ricibi un notificacion via VHF canal 16, di un boto cu tabata tin problema. E capitan a notifica cu su boto di piscado tabata tin problema y cu e no por a sigui nabega. RCC mes ora a informa steunpunt Aruba, ya asina por a sali un Metal Shark, cu a bai na localidad di e boto Mishaili. Una bes cu a yega na e localidad di e boto, e boto patruyero Metal Shark di Wardacosta a tow e boto y a nabega den direccion di Pier na Bali, caminda Mishaili por a mara cu siguridad. Na yegada na Pier na Bali e agentenan di Wardacosta a eherce un control rutinario riba e boto di piscado.

Ayera tambe RCC a ricibi un notificacion di e boto piscado Joandra, cu tacata tin problema cu su baterianan. Un Metal Shark a bai nabega banda di Joandra y a tow esaki y nabega den direccion di Spaanslagoen Rancho Carion. Na yegada na Rancho Carion e agentenan di Wardacosta a eherce un control rutinario riba e boto di piscado. Wardacosta ta avisa doñonan di boto pa hasi mantencion regular na nan botonan. Pa nan propio seguridad na bordo mester tin: suficiente chaleco di salbabida, un flashlight cu bateria y un pitro, un EHBO kit, suficiente awa, aparato pa paga candela, VHF radio of un cellular full di charge. Evita e chens di un accidente of situacion peligroso riba lama cubo boto of seadoo. Den caso cubo mester di yudansa bo por yama Wardacosta riba 913 of e whatsapp number 005999 510 0913. Gosa di lama y beachnan na un manera safe.





Para mi

Inteligencia Emocional, Coaching, PNL, Mind Fullness en español.

EL PASADO... ES EL FUTURO.

El desarrollo industrial y económico avanza supuestamente a métodos, estrategias y herramientas ´innovadoras´. El desarrollo personal y familiar se dirige a modelos más modernos de gestión de las relaciones, de la mano de la inteligencia emocional.

Entonces porque la última noticia que escucho es que el gobierno X (es genérico en el mundo), anima e impulsa iniciativas como el ´auto cultivo´, es decir plantar en casa lo que vamos a comer.
O el impulso al bio reciclaje, que es algo así como usar el agua de la ducha para regar las plantas...
¿Pues esto no era lo que se hacía hace siglos?

Llega una crisis mundial como el COVID 19, y ¿qué es lo primero que hacemos? Encerrarnos, para protegernos no del virus, no, sino del resto de imprudentes y descerebrados que no entienden de ´cuidarse' y mucho menos del cuidar al prójimo.

De verdad hay que echar mano de una herramienta que se diseñó para defender a la humanidad de ataques externos, catástrofes naturales, bioquímicas, sucesos fuera de nuestro control... y cuál es el primero de esos sucesos que obliga a todos los países del mundo a la vez a usar el TOQUE DE QUEDA?? la deshumanizada carrera por el poder de algunos gobiernos que encuentran imposible la lidia de sus becerros.

Cuando el ser humano empezó a ser más humano y dejo de buscar la mejor cueva para su familia, cuando cazaba para comer y sabía perfectamente que no podía cazarlo todo de golpe, que había especies y crías que preservar para asegurar el desarrollo de las especies y su propia comida del mañana, cuando sabía muy bien donde acampar y como cortar una planta para que siguiera creciendo, y poder disfrutar sus frutos sin matarla, cuando sabía sin estudiar... donde era más arriesgado que no riesgoso, guardar la ropa, mientras se bañaba en el rio, porque el clima a veces era impredecible, no como ahora.....

¿No será el momento de enfocar el futuro de esta sociedad enferma, en la gestión emocional natural, más intuitiva e instintiva?

¿Qué pasaría si todas las personas pudieran decidir lo que quieren hacer de su vida libremente?

La naturaleza nos pone en este mundo con pocas herramientas, la verdad, el ser humano es de los animales más vulnerables al nacer y que más tiempo depende de los progenitores, pero alguna cosita si nos da, como un metabolismo mágico y un sistema biológico increíblemente eficaz.
Me gustarías pensar que esas capacidades que nos cortan y minimizan desde la sociedad aún son recuperables.

Una persona que actúa con ese precioso egoísmo, que la cuida y la pone en su mejor espejo, ese instinto de SUPERVIVENCIA que se perdió.
Este el día que los hijos no necesitan ni llorar!! Porque lo van a tener todo todo todo todo….antes de pedirlo o ni siquiera necesitarlo, ese niño protegido y moldeado, ¿qué maldito instinto de supervivencia necesita? Ninguno!

¿Cómo has dicho que le enseñas la capacidad de superación, de esfuerzo, la observación y análisis del entorno, la escucha activa, el estudio del ambiente y las transformaciones de la naturaleza?
¿Perdona es que no entendí muy bien cómo dices que desarrollamos los sentidos? ahhh si disculpa no me acordaba.....que tienen la tele y el móvil.

¿No será que necesitamos de verdad analizar cuánto hemos perdido de nuestras auténticas herramientas naturales, y porqué dejamos que siga sucediendo?

¿No será que la culpa de que nadie se cuide a sí mismo es que nunca ha necesitado cuidarse, porque todo lo tiene, y todo se lo dan?

¿Por qué si seguimos los INSTINTOS, lo mejor que tenemos al nacer, nos meten en el saco de los locos, malos y asociales?

Tecnologia e innovacion buenas, pero ...con medida.





LAS CLAVES DE PETRO:

- Gobierno de La vida.
- Politica del Amor
- Desarrollo del capitalismo
- Pluralismo economico
- Dialogo de las Americas.

(Discurso de Petro 19/06/2022)

Petro: los tropiezos que esquivó para ganar y el desafío de liderar el cambio

Su triunfo no solo es histórico por la llegada de la izquierda al poder. Refleja su capacidad de reponerse a las caídas y sacarles provecho. Tiene el reto de mantenerse fiel a las reformas que planteó, en medio del pragmatismo político que lo coronó este domingo

“Vamos a reconciliar a esta nación, sin miedo”: Francia Márquez

La vicepresidenta electa envió un mensaje a los líderes sociales, campesinos, comunidad LGBTIQ y comunidades afro del país.

EL TIEMPO EL ESPECTADOR 135

Juan Carlos Pinzón renuncia como embajador de Colombia en EE. UU.

Envió una carta de renuncia al presidente Iván Duque.



EDITORIAL

En manos de la ciudadanía

Gane quien gane, debe saber que su principal tarea es la unión de los colombianos.

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ruman, tanta:



Stigmata Catharina Koolman
Mihor conoci como Esther
*01 april 1957 - † 15 juni 2022

Na nomber di su rumannan:
†Everaldo (Efe) Vrolijk
†Carmen Vrolijk y famia
Ildo Vrolijk y famia
†Florencio (Foyen) Vrolijk y famia
Emilia (Mimi) Vrolijk y famia
†Petra Vrolijk y famia
Ignacio (Nacho) Vrolijk y famia
Silvio Vrolijk y Ludwina Tromp

Sobrino(a)nan, swa y cuñanan, primo y primanan, amigo y amiganan, tur bisiña y demas famia ta invita pa e acto di condolencia y despedida na Aurora Funeral Home, diarason 22 di juni 2022, di 9'or pa 11'or di mainta.

Sigui pa acto di cremacion den seno familiar.

Nos ta lamenta cu lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Awe mi a ricibi papa Dios den mi curason y mi ta bay den su man pa sosega na paz



Anthony Donald Scholten
Mihor conoci como: "Donny"
**21-07-1947 - †15-06-2022*

Na nomber di su:

Casa: Lourdes A. Scholten
Yiunan: Sharline y casa Ronald de Cuba-Scholten
Alexander D. y casa Oksana Scholten
Guiver A. y casa Adriana Scholten

Nietonan: Ryan de Cuba, Sierra Gabriella Scholten, Jairomir A. Scholten, Kaylan I. Scholten, Samara S. Scholten, Amaya A. Scholten
Bisanietonan: Ryason de Cuba, Ryazick de Cuba, Matthew de Cuba

Rumannan: †Nel Scholten
Glenda Scholten
Olivia Scholten
Anthony "Reggie" Scholten
Cuña: Lidia Scholten
Swa: †Mayron Tromp
Sobrino(a)nan: Marcy S.
Leeza S.
Myron T.
Cinara T
Stacey S

Tur su coleganan y ex coleganan di Romar Freezone, amigonan, conocirnan

Cu Papa Dios ricibi Donny den su Gloria

Oportunidad pa condolencia: diaranson 22 di juni 2022 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 23 di juni 20222 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Louis B. Bermudez

Mihor conoci como:" Wies of Mo Wies"

Ex Taxi 62 / Dr. di weso

***10-10-1940 -**

†17-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Angela R. Giel

***01-03-1934**

†17-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nos ta anuncia fayecimento di



Ronald Evereth Marugg

Mihor conoci como Ronnie

***16-06-1932 - †12-06-2022**

Viudo di †Johanna van Engelen †Gloria Croes

Na nomber di su: **Yiu:**, Roque y Elvira

Nietanan: Natalie y Christian, Michelle y Michiel

Rumannan: †Ivonne, † Mabel y †Ernesto, †Helen† y †Roque, †Gwelda, Marlene y †Daniel, Greta y Bernard

Na nomber di demas famia Marugg, Heinemann, Van Engelen, Croes, Baptist, Rosenstand, Solagnier, Laclé, Bulos, Stamm, Den Dunnen, Stinissen, Wever y Arendsz.

Un danki especial na Magda y Anthony de Haseth pa e amor y sosten brinda na Ronnie.

Oportunidad pa condolencia ta na Aurora Funeral Home diamars 21 juni di 1 pa 4 P.M.

Sigui pa acto di cremacion den seno familiar.

Enbes di manda flor y krans lo aprecia un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba, pa cual lo tin un box disponibel.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 18 yüni 2022 | Preis: $1.00

VAN HUFFELEN HOPI INTERESÁ DEN SKLABITUT

A inougurá sitio pa atendé ku zeta shushi



Ayera mainta a tuma lugá kòrtamentu di sinta di tres área ku ta bai atendé ku zeta shushi na Boneiru. Promé ku a kòrta sinta, a duna un splikashon tokante e proseso i e motibu di e forma pa deshasí di zeta shushi. Esaki ta tuma lugá riba tereno na Kuskus. Diputado James Kroon a kalifiká e echo aki históriko. Den páginanan interior tin mas informashon.



FCB ta nenga bende kas ku habitante

Página: 5

Tereno di Amas awor yerba úniko

KRALENDIJK— Djabièrnè mainta a kuminsá ku ponementu di e parti abou di e yerba artifisial. Ta un proseso ku promé bia ta tuma lugá na Boneiru. Por komprondé ku e ta diferente for di vèlt pa práktika deporte. Ta pone un kapa di algu paresido na un spòns promé i despues ta pone e tapeit di yerba artifisial.

Ta pone esaki di e manera aki, debí ku e yerba pa práktika futbòl ariba ta diferente for di esun di beisbòl.

E yerba pa hunga futbòl riba dje ta mas largu i p'esei ta pone rùber aden.

Esun aktual ku tin òf ta bai tin na vèlt Amas e yerba ta mas kòrtiku i p'esei ta pone bou di dje un spòns duru pa e ta poko mas suave ku esun di hunga futbòl ariba.











Mi ta kere den poder di palabra. Mi a bira hopi kouteloso ku e palabranan ku ta sali for di mi boka. M'a lanta fo'i chikí skuchando ku palabra tin poder pero ta awor ku mi ta na un edat madurá mi ta tene kuenta ku esaki konsientemente.

***

Mi ta trata na limitá palabranan negativo. Mi a trata na eliminá e palabranan negativo kompletamente fo'i mi bokabulario pero tin bia mi ta kai bèk den mi patronchi bieu. Pues awor mi ta enfoká riba limitá palabranan negativo.
Spesialmente ora ta trata di mi yunan. Mi ta usa palabranan positivo pa ku nan, asta ora mi ta rabiá. Mi a nota ku ta mas fásil pa keda positivo ora mi konsentrá riba gratitut.
Kisas ta un proseso ku tin di aber ku mi edat. Mi no sa.

***

Pero mi a ripará ku mi ta evitá kompania di personanan negativo. Mi ta ninga di tur manera pa ta 'víktima' di otro su negativismo. Mi a ripará tambe ku mi aktitut a kambia. Si mi sinti ku mi no ta bon bini un kaminda, mesora mi ta lanta bai. Mi no ta soportá mal 'vibe' mas. Mi no ke ta rondoná di hendenan ku ta tolerá mi. Mi ke ta rondoná di hendenan ku berdaderamente ta disfrutá di mi kompania.

***

Esaki tin bia ta fèrfelu pa ku mi trabou. Komo reportero tin bia mi ta sinti ku mi no ta masha bon bini na sierto okashon. Mi tabatin e nesesidat pa splika hende ku ta mi trabou mi ta hasi. E nesesidat ei no tei mas. Mi ta hasi mi trabou mihó posibel i ku konsenshi limpi. Pa ami esaki ta sufisiente.

***

VAN HUFFELEN HOPI INTERESÁ DEN SKLABITUT

KRALENDIJK – Sekretario di estado Alexandra van Huffelen tin hopi interes pa sa historia di sklabitut na Boneiru. Pa e motibu aki djaweps el a kombersá, huntu ku su delegashon, ku Bòi Antoin di Fundashon Históriko Kultural Boneriano – FuHiKuBo --. E enkuentro tabata na Mangasina di Rei, un edifisio ku a hunga un ròl den tempu di sklabitut.

Antoin a tene un presentashon ku ayudo di PowerPoint pa deskribí den forma kronológiko historia di sklabitut na Boneiru, den kua inisialmente West Indische Compagnie tabata embolbí. Despues di 1816 e katibunan aki tabata kai direktamente bou di gobièrnu, anto na banda katibunan partikular (katibu di shon).

For di momentu ku el a asumí responsabilidat komo sekretario di estado, Van Huffelen a mustra interes pa sklabitut, spesialmente pa e ròl ku Hulanda a hunga. Durante e enkuentro djaweps atardi na Mangasina di Rei Van Huffelen tabatin diferente pregunta al kaso tokante sklabitut na Boneiru. Antoin a duna e mandatario un mensahe kla sí, den sentido no ta hasi uso di material skirbí den enseñansa tokante historia i kultura di e isla aki. "Nos tin tur informashon nesesario pa skirbi material pa skol, pero e no ta sosodé. Mi no sa kiko ta pone ku esaki no ta sosodiendo."







NOS A TOPA



Lisa, si si si, mi por konta hopi dj dje. Pero mi ta wak bon pa mi no papia kos forbei. Hahaha. Ta un di e galiñanan di Playa Pariba, banda di 31 aña pasá n'ei. Mi no tabata masha será ku Lisa. Via Yames, ami i algun amigu mas tabata tende i sigui hopi kos di e galiñanan di e bario menshoná. Lisa i su mama i algun ruman, mi ta kòrda tabata biba den un kas di palu di 2 piso, pabou di ántes 'ambachtschool'. Awendia einan tin un edifisio di algun piso. Mi ta kòrda ku un dia Yames a presentá ku e notisia ku Lisa a manda bisa ku e gusta un bon amigu di nos di bario. Mi ta kòrda nos a roga e amigu pa e reakshoná i basha riba Lisa. pero nada no a sosodé. Maar goed, asina a bai. Nos tabata bishitá Playa Pariba hopi. Ami tabatin solamente amiga den e bario. Mi a keda bon amigu i amiga ku nan sí. Despues di tempu nos a bira bon amigu, poko mas ora edatnan a subi. Mi no ta bai kontra storia, pero nos amistat ku e hòmbernan di Playa Pariba e tempu aya no tabata di kanta makamba. Anyway, nos a topa na fiesta di su bon amiga su esposo, kende a kumpli 50 aña di bida. Lisa tabata spesial na Boneiru pa e selebrashon. Lisa i ami a kombersá un momentu di pasado i kontinuá ku presente. Lisa ta biba na Aruba ya hopi aña. Un storia kòrtiku for di un buki.

"E chispa di Wan ku Pedu" awe djasabra

KRALENDIJK- Sekshon di Kultura Arte Literatura 'SKAL' ta invitá pueblo henter di Boneiru na su aktividat anual yamá É Chispa di Wan ku Pedu. E Chispa di Wan ku Pedu 2022 ta tuma lugá awe djasabra 18 di yüni na parke Patun Saragoza na Antriol Pariba entre 6'or pa 10'or di anochi. Meta di e evento akí ta pa duna inisio na e periodo di San Juan i San Pedro, dos fiesta kultural ku ta tuma lugá 24 i 29 di yüni.

E Chispa di Wan ku Pedu e aña aki ta konta ku animashon musikal di Nel i su Grupo Krioyo, Grupo Méksiko huntu ku algun kantante invitá. E aña akí SKAL ta inová su selebrashon di Wan ku Pedu ku entrega di un flambeu na 5 persona ku ta kanta i toka ora ta selebrá dia di San Juan i San Pedro. Diputado di kultura Nina Den Heyer lo deklará e periodo di San Juan ku San Pedro 2022 habrí, esaki den forma simbóliko di sende e promé flambeu. Mas ku klaro tambe lo tin e demostrashon di e tan gustá bulamentu di kandela. Durante e aktividat aki di Chispa di Wan i Pedo lo graba live.

Segun tradishon den diferente bario aki na Boneiru, ta selebrá e fiestanan kultural San Juan i San Pedro riba dianan 24 i 29 di yüni, inisiando ya for di bispu di e dianan. Djaweps 23 di yüni tin selebrashon di San Juan den barionan Rincon, Nort Saliña, Antriol i Nikiboko ku Tera Cora.

Djamars 28 di yüni den mesun barionan e selebrashon di San Pedu ta tuma lugá. SKAL ta konta ku e aña akí atrobe den tur bario e selebrashonnan di tantu San Juan komo San Pedro lo ta grandioso.

Demostrando asina ku nos pueblo sa kon pa mantené bibu su fiestanan kultural i folklóriko.

Minister De Jonge i sekretario di estado Van Huffelen den konseho insular

KRALENDIJK – Hugo de Jonge, komo minister di Bibienda Sosial i Planifikashon di teritorio i Alexandra van Huffelen, komo sekretario di estado i digitalisashon, a bishitá Konseho Insular.

Nan a hiba palabra den e sala di reunion di Pasangrahan. Miembronan di Konseho Insular i e delegashon di Hulanda a papia tokante diferente tópiko.

Entre otro a kombersá tokante bibienda sosial, maneho di hür, plan di desaroyo di espasio na Boneiru, konstrukshon di kas sosial, maneho di espasio i re-posishoná Boneiru mirando kuantu e isla a krese último añanan.

Konseho Insular ta gradisí e mandatarionan pa nan bishita i e kombersashon ameno.



Diktado ofisial 'Abolishon di Sklabitut'

KRALENDIJK -- Djamars dia 28 di yüni Fundashon Akademia Papiamentu huntu ku SKAL ta organisá un diktado na Mangazina di Rei. E ta kuminsá 7'or di anochi i lo kaba 9'or. E aktividat akí ta pa konmemorá ku dia promé di yüli di aña mil ochoshentisesenta i tres (1863) a abolí sklabitut.

Fundashon Akademia Papiamentu tin komo meta defendé, promové, protehá i fortifiká papiamentu den tur sentido di palabra.

Pa kana yega e fecha di promé di yüli Gobièrnu i SKAL tin diferente aktividat relashoná ku abolishon di sklabitut.

E diktado di Akademia Papiamentu lo ta un di e aktividat nan akí.

A skohe pa tene e diktado na Mangazina di Rei, pasobra ta einan e hendenan hasí katibu tabata bin pa risibí nan ransun.

E diktado ku lo lesa na e okashon akí lo ta un kuenta di Kompa Nanzi pasobra ta e hendenan sklavisá a trese kuentanan di Kompa Nanzi nos isla.

Partisipando na e diktado e partisipante por praktiká skirbi Papiamentu den e forma ofisial i motivá mas hende pa siña skirbi nos idioma.

Komo premio lo tin buki di Papiamentu Pika. Pues bin partisipá pa bo gana e buki tan komentá akí den pueblo; Papiamentu Pika. E diktado ta kuminsá shet'or di anochi na Mangazina di Rei djamars dia 28.

Fondo adishonal pa Boneiru ku akuerdonan di trabou

KRALENDIJK -- Sekretario di estado Alexandra van Huffelen i Kolegio Ehekutivo di Boneiru riba djaweps 16 di yüni a yega na akuerdonan di trabou ku otro. E palabrashonnan ta konta te elekshon na mart 2023 i ta basá riba akuerdonan anterior. Gabinete ta pone fondo adishonal disponibel pa ehekutá e akuerdonan.

Sekretario Van Huffelen ta kontentu ku e palabrashonnan hasí: "A establesé e akuerdonan di trabou atministrativo den un kolaborashon intensivo entre Entidat Públiko i diferente departamento, ku a resultá den un bon kombinashon di akshon ku ta hasi un diferensia visibel pa abitante di Boneiru."

Gezagheber Edison Rijna ta splika mas aleu: "Nos ta hopi satisfecho ku e aktitut aktivo i rekurso adishonal ku Reino ta empeñá. Komo isla nos no ke solamente spera riba Reino pa realisá resultado pa e abitante, pero Boneiru mas i mas ke hasi esaki independientemente. Ku e akuerdonan nobo nos ta bai sigui traha riba desaroyo duradero di Boneiru i profeshonalisá Entidat Públiko Boneiru."

Den e akuerdonan di trabou atministrativo a inkluí programanan ku ta bini di e 30 mion euro ku gabinete via e akuerdo di koalishon strukturalmente ta pone disponibel pa Hulanda Karibense. Por ehèmpel, tin 2,2 mion euro disponibel pa kaba di traha riba retraso, 1,7 mion pa fortifiká e kapasidat di ehekushon di Entidat Públiko, 1,4 mion euro pa desaroyo di bario i 1 mion pa mediashon laboral.

Punto di lansa di tur e palabrashonnan di trabou atministrativo ta pa realisá mehorashon notabel pa e abitantenan di Boneiru. Banda di atenshon pa kapasidat atministrativo i di ehekushon, e agènda sosial (ku enfoke riba aserkamentu di pobresa) i empeño riba desaroyo espasial i ekonómiko, tambe a yega na palabrashon tokante



di un biblioteka nobo i lo traha duru pa mehorá partisipashon di hóben dor di stimulá e hóbennan pa nan duna di nan mes (polítikamente) pa desaroyo di Boneiru.

E ambishon ta pa despues di elekshon, huntu ku e Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular resien nombrá e tempu ei, yega na un akuerdo nobo pa término mas largu. E akuerdonan aktual ta den liña ku e Akuerdo Intergubernamental 2018-2022 (Bestuursakkoord 2018-2022) ku kua a logra bunita resultado. A okupá posishonnan klave dentro di Entidat Públiko Boneiru, a establesé programanan di formashon i a inisiá ku programanan di 'twinning' ku munisipionan na Hulanda Oropeo. A realisá e sentro di trabou (jobcentrum), ta tuma medida pa mehorá akohida di mucha, renobashon di kayanan grandi ta den ful swin i ta bai amplia e oferta di bibienda sosial pa hür.

Ademas, ya tin palabrashon pa oumentá salario mínimo anualmente, ku komo meta pa realisá e referensia di mínimo sosial na 2025, tin un oumento proporshonal di ònderstant mínimo, oumento di kompensashon pa yu, empeño struktural riba redukshon di gastu pa awa pa bebe i internèt i tambe tin maneho lokal di pobresa dirigí riba entre otro asistensia riba tereno di debe i mehorashon di oportunidat riba merkado laboral.

Un kas ku FCB a haña 'di regalu' na 1973

FCB ta nenga bende kas ku habitante

KRALENDIJK – Abogado Michiel Bijkerk, na nòmber di Fundashon 'Golden Meand Society', ta denunsiá un kaso insólito kaminda Fundashon Cas Boneriano (FCB) ta nenga di bende un kas ku su habitante Koeks, kende tin kasi 50 aña kaba bibá den esaki. Bijkerk i Koeks a hiba e kaso aki korte pa huisio di hues. E tratamentu ta djamars awor.

Abogado Michiel Bijkerk ta haña ku gobièrnu mester promové pa tur hende por bira doño di nan mes kas. Hopi hende kasi no tin nada di balor real. Kisas nan tin un outo bieu. Pero no nan propio kas. Pues e hendenan aki realmente no tin nada di pèrdè. Ta kiko por motivá nan pa asumí responsabilidat pa komunidat anto?

Bijkerk: "Si nos kier krea un siudadania responsabel, mester promové ku tur hende por yega sikiera na su propio kas. Mester traha p'e sí, naturalmente. Pero gobièrnu por yuda. Por ehèmpel, por otorgá tereno di erfpacht na nan. Pero ni esei gobièrnu no ta hasi mas. Ántes Fundashon pa Krédito Bonairiano (FKB) tabata duna fiansa. Esei tampoko no t'ei mas."

Segun Bijkerk, pues a bira mashá difísil pa hende yega na nan propio kas. Anto preis di benta di kas a subi asina tantu ku mayoria di hende simplemente no tin sufisiente sèn pa kumpra un kas tampoko. Pues henter nan bida nan tin ku sigui paga hür. Mientrastantu e preisnan di hür tambe a subi sky-high.

Asina ta ku mas i mas hende no solamente no ta poseé nada di balor real mas, asta nan a kai den pobresa.

Bijkerk: "Den e kontektso aki Sr. Koeks a hiba un kaso kontra Fundashon Cas Boneriano (FCB). Petishon na Korte ta pa e por kumpra e kas ku el a hür di FCB for di aña 1984 pa un preis preferensial. FCB, di su banda, a laga sa ku nan no kier bende e kas mes mas n'e, ni pa preis di merkado. Naturalmente tin argumento hurídiko na ámbos banda. Hues lo husga eseinan i tuma su desishon.".

Bijkerk en todo kaso ta haña ku e echo ku FCB no kier bende e kas mes mas na Sr. Koeks, ni pa preis di merkado, na nan pareser ta irasonabel. Pasobra a traha e kas na aña 1973 ku sèn di E.E.G. FCB mes no a paga niun depchi pa konstruí e kas. Pues FCB a haña e kas 100% di regalo di E.E.G.

Djamars awor dia 21 di yüni 2022 pa 11'or di mainta ta trata e kaso. Tratamentu ta públiko. Pues prensa i públiko ta bon biní pa presensiá e kaso den Korte.



Kana ku poko sèn den pòtmòni

KRALENDIJK--Awendia praktikamente por bisa ku sin posibilidat pa swaip, bida ta bira hopi difísil. Un reportero di BONEIRIANO, a bai kumpra gasolin i pa su sorpresa, e no por a swaip. Un situashon ku no ta kuadra ku e tempu aktual.

Ta konosí ku ta promové tur hende pa usa mas tantu posibel transakshon online, evitá pa kana ku bòshi sèn ku tur e konsekuensianan. Pues e reportero tabatin solamente 15 dòler den su pòtmòni i esei e por a kumpra gasolin kuné. E trahadó na e pòmp di gasolin, a bisa e reportero, ta trata di problema ku Internèt ku a kai afó.



Pues den e kaso aki no ta trata di problema ku e aparato di bankomátiko. Simplemente no tabatin internèt i esei ta pone ku no por swaip pa kumpra gasolin. Ta bon pa tene algu di sèn tòg den saku, pa evitá ku bo tin ku kana bai kas den skuridat, ku tur e konsekuensianan, debí ku no por a swaip pa kumpra gasolin.

AMOR DI TATA

Skritura: Efesionan 6:1-4(BS)

"I boso, tatanan, no proboká boso yunan na rabia, ma lanta nan den e disiplina i instrukshon di Señor." v. 4

AMOR di tata! No tin nada ku por remplasá e amor di un tata. Hopi biaha aunke e tata no kumpli kabalmente ku su deber tòg e yunan ta lanta ku e deseo di sigui e ehèmpel di nan tata. Hende no ta perfekto, ma e relashon entre tata i yu ta unu úniko.

Awe nos ta bai opservá algun karakterístika di e AMOR di un TATA Perfekto: DIOS TATA!

Dios ta Amor – 1 Juan 4:8
Dios ta Stima hende – Juan 3:16
Dios ta Pordoná piká – 1 Juan 1:9
Dios ta Generoso – Romanonan 5:8
Dios ta Fiel – Salmo 36:7
Dios ta Eterno – Romanonan 8:38 i 39

Tarea di tata ta unu úniko, ibunita, asta e por ta difísil; ma nos tatanan por pasobra nan tin un ehèmpel perfekto pa nan sigui. I komo yunan, laga nos onra nos tatanan terenal pasobra tin promesa mará na esaki si nos kumpli: "bida largu riba tera" (Efesionan 6:2 i 3). Tambe nos mester obedesé nos tatanan (Efesionan 6:1), esaki sigur ta hasi nan tarea komo tata mas suave i lihé.

Sabi sigur ku nos Dios ta kla pa ofresé nos e Amor berdadero ku E so por duna. Pidi Dios pa habri bo kurason pa asina bo por risibí i disfrutá di e berdadero Amor di Dios.

AMOR berdadero ta posibel; busk'é serka Dios Kende ta AMOR!

Gilda Beukenboom-Sintjago
Produkshon PGM

Fundashon Cas Bonairiano ku wèpsait nobo

KRALENDIJK-- Resientemente FCB a lansa su wèpsait nobo www.fcb.live ku ta aksesibel pa un i tur. FCB a manda pa tur su klientenan un mail ku un link pa aktivá nan kuenta di FCB via di e wèpsait .

Servisio

Aktivando e kuenta aki tantu buskadónan di kas di FCB komo hürdónan di kas di FCB lo por hasi uso di e kuenta privá pa risibí diferente servisio ku lo no ta disponibel mas na kantor. FCB lo no yama e buskadó di kas mas na momentu ku tin un kas disponibel. Mediante su kuenta di FCB e buskadó di kas mes mester bai reakshoná riba e kas ku e ta deseá, teniendo kuenta ku e kondishonnan deskribí huntu ku e kas, pa bin na remarke pa e kas ku a bira bashí. Tambe re-inskripshon un biaha pa aña, kambio di dato personal si esaki ta nesesario i tur otro servisionan klientenan por hasi. Pa loke ta hürdónan tambe mester bai hasi uso di nan kuenta di FCB ku nan aktivá pa por komuniká ku FCB pa diferente petishonnan.

Por ehèmpel yena formulario pa kambio di kas, duna un keho tékniko òf keho sosial, pidi deskuento temporal (supsidio di hür) òf kambia dato personal. E kondishon pa por aktivá e kuenta pa por hasi uso di tur e fasilidatnan ku e wèpsait ta ofresé ta ku e kliente mester tin un meil korekto i bálido. Pa duna un splikashon amplio tokante di e wèpsait, kon pa aktivá e kuenta privá i kiko tur ta e benefisionan pa su klientenan, FCB lo tei e siguiente dianan na radio i televishon:

Dia	Lugá	Ora
20 yüni 2022	Radio Live99.9	11:00
21 yüni 2022	Radio Bon FM	08:00
21 yüni 2022	Radio Breezy	11.15
21 yüni 2022	Nos TV	09:35
21 yüni 2022	DCTV (TELBO 2 i 73)	14:00

Trahadónan di FCB lo ta disponibel tantu na ofisina di FCB i tambe den barionan riba e siguiente dianan pa yuda klientenan aktivá nan kuenta di FCB.

Pa e klientenan ku no tin meil, FCB lo yuda nan traha un meil di manera ku por aktivá nan kuenta di FCB. Ta pidi ayudo di parti famianan serkano den kaso ku ta trata un persona mayor di edat ku normalmente no ta hasi uso di internèt, pa yuda e persona aki dor di por ehèmpel fasilit'é un meil i manehá e kuenta pa e persona, naturalmente ku su pèrmit. FCB ta suplika tur kliente skucha e programanan i hasi bon uso di e dianan planía pa yuda.

Dia	Lugá	Ora
22 yüni 2022	Kantor di FCB, Kaya Korona 5	08.30-12.00
23 yüni 2022	Kantor di FCB, Kaya Korona 5	18.00-20.00
24 yüni 2022	Kantor di FCB, Kaya Korona 5	08.30-12.00
27 yüni 2022	Sentro di bario Amboina	18.00-20.00
29 yüni 2022	Plenchi Carmen Goeloe na Cocari	18.00-20.00
2 yüli 2022	Plaza Chiku Goeloe	10.00-12.00

A inougurá sitio pa atendé ku zeta shushi

KRALENDIJK— Djabièrnè 17 di yüni mainta a tuma lugá kòrtamentu di sinta di tres área ku ta bai atendé ku zeta shushi na Boneiru. Promé ku a kòrta sinta, a duna un splikashon tokante e proseso i e motibu di e forma pa deshasí di zeta shushi. Esaki ta tuma lugá riba tereno na Kuskus.

Diputado James Kroon a kalifiká e echo aki históriko. Den plan di gobièrnu i e ministerionan ku ta atendé ku tene Boneiru limpi òf zeta ku ta bai den tera, a kuminsá ku un plan pa bai atendé ku zeta, fèrf, tur loke ta daña e suela di e isla.

Kroon: "Awor tin un manera mihó pa atendé ku e zeta, pa esaki no bai den suela di Boneiru. Ta bon pa komunidat hasi bon uzo di esaki. E aparato ta pa laga bolbe hasi tèst di e aire ku ta sali pafó di e tereno di Landfil i e idea ta pa atendé esaki. Tin plan den desaroyo pa sania e área di Landfil. Ta bai saka shushi for di den tera i resiklá esaki.

Boneiru ta chikitu, pero kada kos ku nos por hasi pa tene e isla limpi, laga nos hasié.“

Roald Lapperre di Hulanda, direktor di e Directie Milieu International a bisa ku ta 4 aña a pasa pa inisiá e proyekto. "Awor pokopoko nos ta bai atendé mas mihó ku shushi na Boneiru. E ta den bon direkshon kaba mi por bisa. Ta hopi importante pa separá shushi i no laga zeta òf otro sustansia bai den tera. 70 pa 80 (kup) di zeta pa luna ta loke ta akumulá na e sitio i esaki ta hopi. E sistema ta funshoná hopi bon kon pa atendé ku e zeta pa e bai su destinashon for di Boneiru. Nos ta orguyoso di loke tin aki."

Direkktor di Selibon, Rudsel Leito, a regalá Lapperre un beker masha bunita komo rekuerdo di nan bon kolaborashon di trabou.

Roy Martina di R&O a bisa ku ta trata di un bunita desaroyo loke e por mira. "Kosnan ta pasa riba tereno mundial i tin hopi desaroyo na Boneiru. Nos di R&O ta den relashon serka ku SELIBON pa loke ta trata e trabounan."

Despues a sigui ku kòrtamentu di sinta di 3 área i a pasa ku esnan presente pa mira e área kon ta atendé ku zeta shushi.











Importansia di tata pa un yu

Kualkier hende hòmber por bira tata, pero pa ta un tata ehemplar ta tuma bida largu. Tatanan ta hunga un ròl sumamente importante den bida di kada yu i ku no ta kualkier hende por yena. E ròl di tata por tin un impakto grandi riba e yu i ta yuda forma nan den e persona ku nan lo bira.

Tatanan ta pilarnan den e bienestar di e yu su desaroyo emoshonal. Yunan ta dependé riba nan tata pa duna nan un sintimentu di seguridat emoshonal i físiko. Muchanan kier hasi nan tata orguyoso. Un tata ku ta envolví den bida di su yu(nan) ta promové kresementu i forsa interior. Segun estudionan hasí, ora un tata ta mustra kariño i ta apoyá su yunan, e desaroyo kognitivo i sosial di su yu(nan) ta wòrdu positivamente afektá i e bienestar i konfiansa den nan mes ta oumentá. Tatanan no solamente tin influensia riba ken nos ta paden, pero tambe riba e tipo di relashonnan ku nos ta krea ora nos ta krese. E manera ku un tata ta trata su yu lo influensia kiko e yu ta buska den un otro persona. Amistatnan, amantenan, parehanan y kasánan ku bo yu(nan) skohe por wòrdu influensia riba e tipo di relashon ku nan tin ku nan tata. P'esei pa ta un tata ehemplar, ta importante pa semper demostrá kalidatnan positivo ku bo yu(nan) por sigui komo un ehèmpel. Abo ta bo yu su héroe, no lubidá esaki nunka! Bo ta hopi importante den e bida di bo yu(nan)

Den karta habrí na hefenan di estado i liderazgo di Caricom

NKBB i BHR ta pone atenshon na violashonnan kontra Boneiru

KRALENDIJK – Den un karta habrí di e organisashonnan 'Nos ke Boneiru Bèk' (NKBB) i 'Bonaire Human Rights' (BHR) na hefenan di estado i liderazgo di Caricom, nan ta pone atenshon na un seri di violashon kometé di parti Hulanda kontra Boneiru. Pa supstansiá tur e violashonan aki i negashon di Boneiru su derechonan di outodeterminashon demokrátiko, sosial, polítiko, kutural i humano, nan a enkargá i finalisá resientemente un investigashon independiente rekonosé pa Nashonan Uni. Un asina yamá "Investigashon di propio-gobernashon den konformidat ku stándartnan rekonosé internashonalmente. Tambe a produsí un reportahe di video ku nan ke difundí bou di e lidernan di Caricom.

Presidente Nos Ke Boneiru Bek James Finies i presidente di Bonaire Human Rights Davika Bissessar ta indiká di a tuma nota di e deklarashon informativo importante di Kas Blanku di 10 yüni 2022 menshonando e desafionan prosedente di Covid 19, desasternan natural pa motibu di kambio di klima ku e deklarashon final..."ku Estádos Unídos i Caricom ta reafirma nan kompromiso pa promové i defendé demokrasia i estado di derecho, protehá den e Karta di Demokrasia Inter-Amerikano."

"Ku e karta aki dirigí na e lidernan di Caricom i na presidente di Estádos Unídos, Biden, i na visepresidente Harris, nos kier a agregá ku e isla chikí karibense Bonaire, ku nos tabata víktima di un aneksashon ilegal i eliminashon di nos demokrasia i a wòrdu debolbé na un era di nodemokrasia na momento ku a disolvé Antia Hulandes riba 10 di òktober 2010", segun Finies i Bissesar.



Demokrasia

Nan ta sigui mustra ku un tema krítiko i importante durante di e kumbre aki tabata 'demokrasia', kaminda Cuba i Venezuela (Bonaire ku ta 50 mia for di kosta di Venezuela) su demokrasia tabata e punto sentral di diskushon. Nan kier a agregá situashon di Boneiru, ku a wòrdu imponé den un estado di nodemokrasia, kaminda ta goberná e pueblo den un estado kontra di su deseo, ku nan a rechaza demokrátikamente i legalmente despues di e aneksashon di 10 òktober 2010, i ku a ankra Boneiru bou di derechonan desigual den Konstitushon Hulandes na òktober 2017.

"Nos ta urgi Caricom pa diskutí nos isla Bonaire komo kaso individual, pasobra e ta di mayor urgensia, debí ku esaki a kondusi na hopi violashonan di outodeterminashon, derechonan humano, i eradikashon di e nativonan di Bonaire, deklará pa Nashonan Uní i Komunidat Internashonal komo krímen kontra humanidat.

Habrimentu di frontera pa hulandes oropeo ku a dupliká e poblashon den un dékada, redusiendo e nativonan na ménos ku 40% komo minoria riba nan mes isla. Retrosé maneho i leinan, nengando nos yunan derecho humano di edukashon den nan idioma materno nativo Papiamentu. Remplasando i kambiando nos demografia, kitando tur protekshon di merkado chikí pa merkado liber i preis liber, eliminando tur nos negoshinan lokal i remplasando nan ku hulandes oropeo i otronan. Degradá i remplasá tur nos hefenan lokal di departamento ku imigrantenan hulandes, ku ta tuma tur institushon lokal i posishonan di liderazgo," segun Finies i Bissesar den nan karta.

Desisionnan kuestionabel

Mas aleu nan ta mustra e echo ku ta oumentá i imponé impuestonan na nivel di Hulanda na Oropa, miéntras ku nos entrada ta ménos ku mitar di entrada na Hulanda Oropa – impuesto di tereno i propiedat hisá te mas ku 800%, deprivando lokalnan di nan terenonan heredaá i rekursonan di kuminda. Kreando i manteniendo desigualdat sosial, pushando mas ku 60% di e populashon bou di liña di pobresa.

E karta ta sigu bisa: "Nos bonerianonan, ku ta riba riba un kaminda inevitabel pa disaparsé komo pueblo karibense, no ta keda nos niun otro posibilidat di apelá riba apoyo i solidaridat di boso komo lidernan di Caricom na e momentu krítiko aki di nos historia, ya ku e kumbre a haña atenshon mundial, spesialmente riba e tema di 'demokrasia'. Esaki ta hopi spesial, pasobra ku 'nos nashonan ta uni pa balornan kompartí, kultura, historia i lasonan familiar', manera ku boso a reafirmá boso kompromiso pa promoví i defendé demokrasia i estado di derecho. Ademas, ku boso lo traha ku sosiedat sivil i sektor privá pa garantisá ku demokrasia kumpli ku tur nos pueblonan i pa konstruí sosiedatnan seguro, inklusivo, próspero, ekuitativo i resiliente na klima."





CUBA Compagnie ta keda grandi

KRALENDIJK -- Ambiente ta kontinuá na Cuba compagnie(CUBA), e aktividat mas grandi i bon bishita tur djaweps na Boneiru. No solamente djaweps, pero Cuba su fiesta ta esun ku mas ta hala hende den su estilo.

No tin otro pa kompará kuné. Esaki tabata e kaso promé ku covid-19 a presentá, awor ku a kontinuá ku e aktividat, despues di un tempu sin a organis'é, un bes el a krese i asta surpasá su grandesa.

Grupo di brasbènt ta toka na inisio di e anochi riba djaweps i despues ta kuminsá e fiesta di bailamentu di Salsa, Bachata i mas. Hendenan ta enkantá ku e fiesta.

Riba potrèt algun di esnan ku a selebrá djaweps ku a pasa.







Theodora Saragoza 55 aña den sòftbòl



Theodora Saragoza, e aña aki ta selebrá 55 aña den e mundu di sòftbòl. El a konta ku for di 8 aña e tabata aktivo ku e deporte di sòftbòl. Awe, ainda e ta aktivo i no simplemente presente den wega. "Ainda mi ta un hungando stabil i ta sinti ku mi por bai hopi mas, ku poder di Dios. Aparte di Theodora Saragoza, su yu i nietu tambe a siguié den e deporte di sòftbòl. Pues ta diferente generashon di Theodora ta praktikando e deporte di sòftbòl. Riba potrèt Theodora i e otro miembro di famianan tambe ku ta den e mundu di sòftbòl. Georgino Saragoza, Ideline Saragoza, Gina Rodriquez- Guzman, Tashainy Saragoza i Midyvienne Wawoe.



Kunuku San José

Mi intenshon djadumingu último tabata pa kana yega na dos pos (Pos di Pepe i Pos Paloma) ku ta indiká i menshoná na nòmber riba e mapa di Werbata. Mi a topa ku e posnan aki riba mapa durante e dianan ku mi tabata hasiendo investigashon pa skirbi e seri tokante posnan di awa den historia di Boneiru.

Nos no a bai e posnan aki dirèkt. Nos no a haña nan tampoko ainda. Nos a kuminsá promé pa eksplorá alrededor di molina di Wanapa i despues bai direkshon di e kunuku San José, na unda awor tin manera un santuario di para. Nos a pasa meimei di San José i Grand Chaparal bai direkshon di e bahia di Lac.

Si mi no ta kiboká, kunuku San José tabata di famia Hart. Mi no sa ku si ta e kunuku aki nan tabata yama 'Den Bon', komo ku e tabata produsí bon.

Nos a bai pues pariba di kaminda. E posnan ta keda pabou di kaminda. E área pariba di San José i Chaparal ta apart. Na oria di e bahia nos a topa ku algun flamingo morto. Ansioso pa sa kiko a kousa nan morto.

Bon mirá ta prohibí pa kana den e área. Pero nos sa kiko nos ta hasi. Bonaire Marine Park no mester teme ku nos ta hasi daño. Al kontrario. Nos informashonnan lo por yuda nan.

Mas despues nos a krusa kaminda bai pabou en buska di e posnan. Nos a kana basta sin haña nan. Loke sí nos a topa tabata un kuskus klandestino. Mi tabata sa di dje i a yega di skirbi di dje. Ta un sitio ku mester sanea.

E dianan aki tin hopi solo. Bo no por permanesé hopi den e kayente aki. Mi ta kere ku nos a bai buska e posnan muchu na nort. Mi a bolbe studia e mapa i ripará ku nan ta mas na sùit, pabou di Roi di Pedro.












Reforestashon
San José
Protected area:
Reforestation
Replant 33 hectares with trees to stop erosion and restore biodiversity of native flora and fauna.
Area proteha:
Reforestashon
Planta 33 hektare ku palu elimina eroshon i restorá e bioversidat di e flor i founa nativo.









Lèsnan di talento a terminá pa e aña aki

KRALENDIJK-- Siman pasá e lèsnan di talento a finalisá na Boneiru. Muchanan di grupo 6, 7 i 8 (9, 10 òf 11 aña) a haña treinen pa un aña largu ku e meta pa deskubrí i desaroyá nan talento.

Despues di skol na akohida den barionan Antriol, Rincon, Nikiboko, Playa, Nort-Salina i Hato, 6 profeshonal lo guia 70 mucha pa un aña largu. Den un ora i mei pa siman nan lo hasi e muchanan konsiente di nan habilidatnan i lo siña nan pa usa esakinan den un forma positivo.

E guianan di talento ta stimulá e muchanan pa nan siña konosé nan mes mas mihó i desaroyá nan talento.

Fundashon Hóbennan i Futuro ta spera ku nan por engrandesé e posibilidatnan pa un bunita futuro i ta kontentu ku e koperashon ku e akohidanan despues di skol .

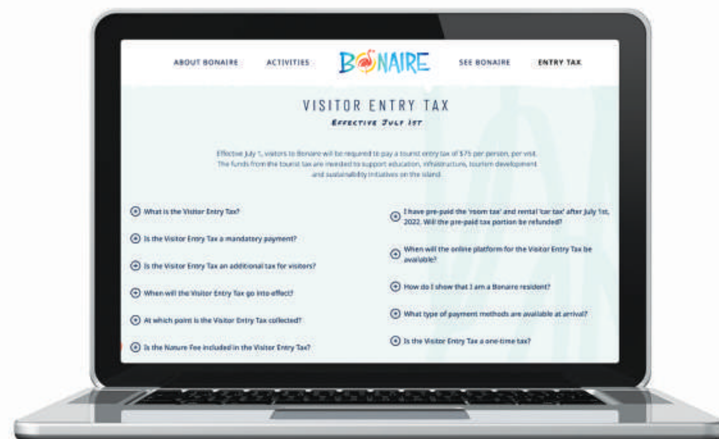
E proyekto aki ta posibel danki pa yudansa di Oranjefonds en Kansfonds.



Boneiru ta introdusí un página tokante Visitor Entry Tax

KRALENDIJK – For di 1 di yüli 2022 tur noresidente i bishitante di Boneiru mester paga e Visitor Entry Tax, un remplasante di loke tabata konosí komo ‘roomtax’ i ‘cartax’. Bishitantenan di 13 aña bai ariba tin ku paga USD 75 pa persona pa bishita, mientras ku muchanan di 12 aña bai abou ta paga USD 10 pa persona. Abitantenan di e anterior Antia Hulandes ta paga USD 10 pa persona pa bishita. Siudadanonan di Boneiru ku un sédula bálido di Boneiru no tin mester di paga e Visitor Entry Tax. Por paga e impuesto obligatorio akí for di fin di luna di yüni digitalmente riba www.BonaireIsland.com òf na yegada na aeropuerto.

Komo parti di e strategia di komunikashon pa informá stakeholder, partnernan, bishitantenan den futuro i komunidat di Boneiru tokante implementashon i progreso di e Visitor Entry Tax, Tourism Corporation Bonaire (TCB) lo organisá vários seshon di informashon. Den e siman di 20 di yüni diferente seshon di informashon ta tuma lugá pa kompanianan di aviashon, agentenan di biahe, agensianan di biahe online (OTA) i mas, inkluso seshonnan di treinen.



Preguntanan

Un otro strategia di komunikashon ta uso di un página ku preguntanan hopi hasí (FAQ). TCB den kolaborashon ku Entidat Públiko Boneiru (OLB) a lansa un página di FAQ riba e wèpsait www.BonaireIsland.com ku kontesta riba preguntanan ku ta bini dilanti ku frekuensia. E páginat a di gran importansia, pasobra hasiendo uso di esaki bishitantenan mes por haña informashon den un forma rápido.

Un ehèmpel di un pregunta ku ta bini dilanti frekuente ta esun ku ta sigui aki.

Mi a paga e ‘roomtax’ i e ‘cartax’ adelantá pa despues di 1 di yüli 2022. Mi ta haña e parti di e impuesto ku mi a paga adelantá bèk?

Si. Bishitantenan ku a paga e ‘roomtax’ òf e ‘cartax’ adelantá pa despues di 1 di yüli, mester pidi e hotèl òf e kompania di hür outo pa paga nan e impuesto bèk ku nan a paga pa despues di 1 di yüli 2022.

Pa mas informashon òf pa wak e página ku preguntanan hopi hasí, bai riba: www.BonaireIsland.com



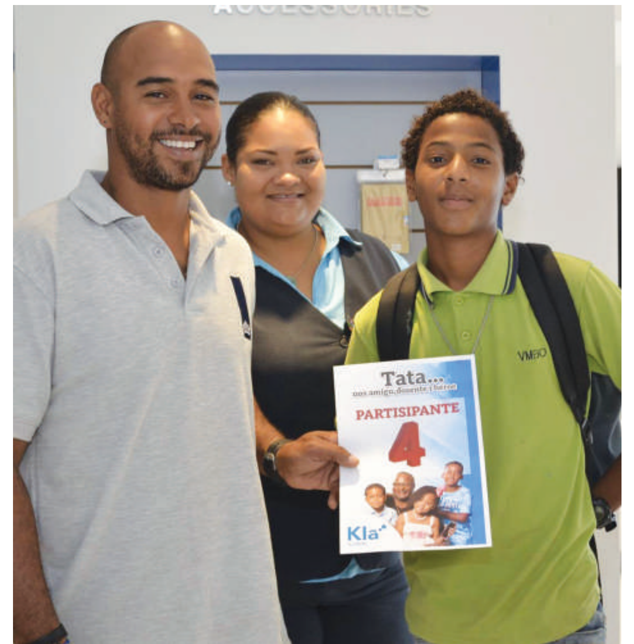
Ganadónan kampaña Dia di Tata di Kla

Dies tata ta bai kompetí den e reto di Dia di Tata di Kla di TELBO djasabra 18 di yüni pa gana un Samsung S8. Ta trata aki di Rugenio Josephia, Thurbion Janga, Germain Alberto, Ashford Frans, Nozai Thomas, Armond Pop, Elvis Ogenia, Michelangelo Koeiman, Andrew Paula i Dave Coffie.





















TRADISHON DI DERA GAI NA ARUBA (1)

Aruba tin un manera hopi spesial pa selebrá fiesta di San Juan. Miéntras ku na Boneiru ta toka, kanta i bula kandela, un tradishon ku a eksistí ántes tambe na Kòrsou, na Aruba nan tin e kustumber di dera gai. Hubert (Juby) Naar, konosido periodista di Aruba i persona ku hopi interes den folklor di e isla ei, a dokumentá hopi di e aktividat di 'Dera Gai'. Den un seri di algun artíkulo Juby Naar ta kompartí su eksperensia i investigashon di 'Dera Gai'.

Pa: Hubert (Juby) Naar

Ta selebrando fiesta di San Juan dia 24 di yüni na Aruba, pero si mira bon, ta duna 'Dera Gai' mas importansia ku San Juan mes, na kende e dia ta dediká. Pakiko ta selebrá e fiesta aki? Kon a bini na selebrá e fiesta aki? Kiko ta e historia tras di fiesta di San Juan? Di unda a bini e diferente maneranan di selebrá e fiesta i ku e tokenan kultural òf tradishonal ku kada pais tin aden? Unda e fiesta a originá? Kon bin el a yega Aruba? Ta algun di e preguntanan ku ku mi kier a haña kontesta ariba i tabata hasi mi anotashonnan riba tur kos ku a kai den mi man riba fiesta di San Juan.

Promé fuente

Komo mucha teenager, mi a bin tende di Dera Gai, i mi bisiña, Gregorio (Dodo) Willems, awe defuntu, a yega di ekspresá algu tokante Dera Gai i riba mi pregunta kiko esei ta, mi a bin haña un relato kòrtiku di dje, di manera ku mi a sera konosí ku Dera Gai i fiesta di San Juan, pero sin ku e interes a drenta mi pisá.

Sinembargo na 1966 mi a yega di entrevistá sr. Julio Maduro riba e tópiko aki na Voz di Aruba i mi interes a krese ainda mas pa haña sa mas.

Promé ku esei mi a yega di tende papiamentu tokante di Dera Gai den programa di sr. Hubert Booi, 'Cultura y Educacion'. E tempu ei e tabatin su datonan dokumentá hopi aña promé. Na Radio Kelkboom e tabata presentá den 'Butishi di Alegria' di Ito Tromp i Eddy Tromp i aki tambe a yega di papia vários biaha riba Dera Gai i Fiesta di San Juan.

Mi a pèrdè kontakto regular ku Julio Maduro i tabata na 1977 den ofisina di Extra, tempu ku Agencia Arubano di Noticia, ku awe ta publiká DIARIO, tabata agensia i koresponsal di EXTRA, mi a sinta ku Julio Maduro atrobe, ya ku kasi diariamente nos tabata topa otro na ofisina.

Publikashon

Na 1977 tabata di 4 lustro di selebrashon di Fiesta di San Juan na Sport Boys. Binti aña ku e pueblo general di Aruba no tabata sa mes kiko ta kiko. E motibu tras di esaki tabata selebrá e fiesta den bario, na unda tabatin kunuku, den seno familiar, huntu ku amigu i bisiña i no tabatin publisidat manera awendia.

E korant i emisoranan, e tempu aya, no tabata promové e fiesta manera ta hasi awendia, kaminda den tur skina ta haña informashon.

Despues ku Extra (e agensia A.A.N.) a pasa pa DIARIO na 1980, a kuminsá ku publikashon na 1976. A kuminsá menshoná Fiesta di San Juan i Dera Gai na

grandi. A duna promoshon i kobertura i asina Sport Boys su nòmber a bira mas grandi, miéntras ku tabatin otro lugánan tambe ku tabata selebrá, pero no ku e imágen ku Sport Boys tabatin.

For di 1977 en adelante, a kuminsá informá e pueblo mas i mas riba e fiesta aki, pa medio di EXTRA, despues DIARIO, i despues dor di otro korantnan. Den esaki sr. Julio Maduro i mi persona tabatin un aporte grandi, te ku Julio Maduro a fayesé.

Ami a sigui buska informashon i awe e interes ta asina grandi ku kasi tur medio di komunikshon i organisashon sa di e fiesta na Aruba i ta promové esaki tambe.

E fiesta a bira grandi ku te na Hulanda e organisashon 'Baranca' ku sra.

Henita Croes na 1990 a kuminsá selebrá e fiesta aki i mi por asta bisa, ku mas entusiasmo ku na Aruba mes.

Historia oral

Na 1977 Julio Maduro a pone riba papel pa mi e datonan ku ta konosí awe di Dera Gai i ku ta usa tur kaminda komo 'e historia di Dera Gai'. Mi aporte tabata masha mínimo, pasobra Julio tabata e gran konosedó i e tabata sa loke e ta papia di dje i e tabata konosí komo e historiadó riba kultura di Aruba.

Despues di esei mi a sigui yena i Julio Maduro tambe a sigui yena. Un di e kosnan ku semper tabata dokumentá di parti di sr. Julio Maduro i te awe, ta ku e fiesta mes ta di orígen amerindio, algu ku parse tur hende a lubidá i no ta ekspresá i ta basa nan mes riba e orígen na frontera meksikano-guatemalteko i pasa via Venezuela bin Aruba.

Tokante e parti di orígen, mi lo trata na splika mas despues, pa por haña un idea di e grandi ku Dia di San Juan ta, no na Aruba so, pero rònt mundu.

Mi lo trata di relashoná sierto desaroyo di e historia i selebrashon di antiguo, ku e selebrashon na Aruba. No kere ku ta selebrá Fiesta di San Juan den e region aki so. Ta selebrá Fiesta di San Juan rònt mundu, den henter kontinente amerikano, den diferente pais oropeo, na Afrika, na Oustralia i na Asia.

Si nos den mundo oksidental kita tur fiesta relashoná ku Mama Maria afó, lo ripará ku e dos fiestanan mas grandi na mundu, ta fiesta di Pasku, nasementu di Hesus, i Fiesta di San Juan Bautista.

Solstisio

Dos fiesta òf selebrashon konsiderá komo e dos selebrashonnan grandi solstisio (inmobilidat solar). Kabamentu di un siklo solstisio i kuminsamentu di otro siklo solstisio. Fiestanan di solo ku tin di aber ku agrikultura, plantashon i kosecha.

E épokanan di aña, wenter (invierno) izomer (verano), dos fase ku naturalesa ta ofresé su frutanan i e kambionan mas notabel opuesto (friu i kayente).

Si bai tras di e signonan zodiakal ta ripará ku e solo ta drenta den signo di Kanser den verano i den signo di Kaprikornio, den invierno. Den verano e ta ekspreshon di aktividat vital, e frutanan i produktonan di bida material.

Den verano solo ta yega su punto mas haltu di su gira di nort pa suit i den invierno e ta yega su punto mas abou pa kuminsá subi di nobo. Tabata konsiderá solo komo e astro rei.

Den invierno e ta vinkulá ku nasementu, ekspreshon di aktividat vital manifestá pa lokual ta den nos, e fruta i produktonan di bida spiritual.

Selebrashonnan solstisial tabatin semper, pero ku kristianismo, e fiestanan pagano aki a ser identifiká ku nasementu di Hesus den invierno i nasementu di San Juan den verano.

Di nasementu di Hesus nos tur sa e historia bíbliko, pero di nasementu di San Juan hopi no sa, apesar ku nan a yega di tende òf lesa di dje i a lubidá riba esaki.

(Ta sigui den edishon di djaluna 20 di yüni)

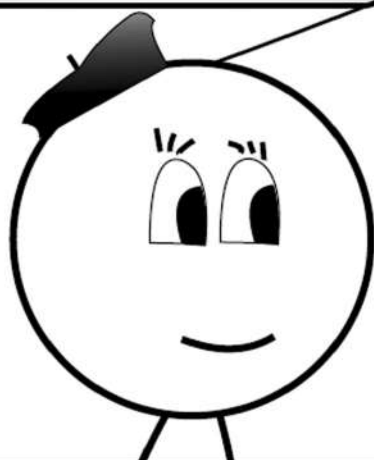


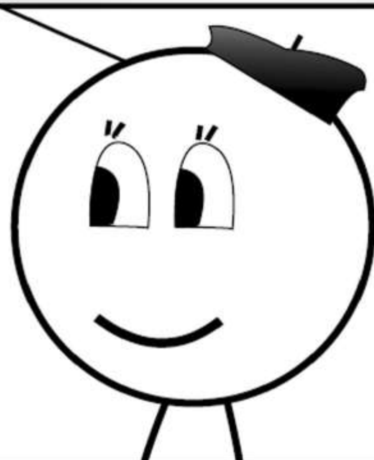
IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

Barku Willemstad den haf di Boneiru.

Het schip Willemstad in de haven van Bonaire.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

No solamente maskulino sino tambe femenino

Tin ku kuminsá buska mas rèfri di futbòl pa nos isla

KRALENDIJK--Di un manera òf otro, tin ku kuminsá na buska hóbennan pa sigui kursonan pa bira rèfri.

Tin ku trata tambe na hasi esaki mas atraktivo tambe pa rèfrinan.

Por ehèmpel, rèfrinan na Boneiru no ta haña ningun klase di oportunidat.

Por ehèmpel forma un konbenio ku e kuerpo di rèfrinan ABC di kua por yega na un tipo di interkambio, di manera ku e rèfrinan di e tres islanan ta haña oportunidat pa dirigí partidonan di kampionato riba e tres islanan.

Manera e situashon ta aktualmente, ku e rèfrinan ku no ta haña oportunidat na nada, e no ta atraktivo pa e rèfrinan.

Mester hasi esaki mas atraktivo pa e rèfrinan.

Ta bisa rèfrinan ku nan tin oportunidat di yega leu ku esaki, pero aki na kas mes o djis pegá serka kas mes aki, no tin nada pa e rèfrinan.

Mester komprondé ku ta hende nan ta..

Tin ku hasi algu pa hasi e trabou di rèfrinan mas atraktivo pa por logra haña hóbennan pa bira rèfri

Tambe señor Pikerie riba nos pregunta a bisa ku ta mester mester di mas rèfri pa kampionatonan di futbòl.

E kantidat di rèfrinan ku tin bo no por drai kampionato un temporada ku tur e divishonnan, entre otro hubenilnan i senior.

E no ta bai.

Nan mes tin ku flùit e weganan di e U-nan bolbe flùit wega di e seniornan, e no ta bai, mester mester di mas rèfri.

No mester lubidá ku aworakí tin e kategorianan hubenil pero tambe seniornan.

Pero na momentu ku kuminsá ku kampionato di damas, tur eseinan huntu ta bira un peso ku e kantidat di rèfrinan ku tin aktualmente, no por karga esaki.

E kantidat di rèfrinan ku tin aktualmente en realidat no ta ni sufisiente pa weganan senior maskulino, ban kòrda si bini aserka ku tur e hubenilnan i tambe damas.

E no ta bai.

Tambe lo ta bon pa trata na kurashá damanan pa bira rèfri.

Den pasado nos tabatin rèfrinan femenino aki riba nos isla pero e kos a para kaba na nada.

Ta bon pa kuminsá motivá i kurashá damanan pa bira rèfri. Nos tur por a mira durante e partido di Concacaf último, kon dos di e rèfrinan tabata femenino.

Por a mira tambe kon leu nan a yega kaba komo rèfri i lo por logra mas leu tambe.

Den e direkshon aki tin ku motivá nos damanan i kurashá nan pa kuminsá prepará pa bira rèfri di manera ku nan por dirigí weganan di kampionato femenino momentu ku kuminsá ku esaki, asina ku timnan femenino forma nan mes pa un kampionato, loke tambe tin ku bini pa nos isla.

Ta bon pues pa kuminsá motivá damanan hóben pa bira rèfri. Nan lo por hasi karera ku esaki.

Segun sr. Ibi Pikerie na kabes di rèfrinan

Pa próksimo temporada lo tin departamentu pa rèfrinan di nos isla

KRALENDIJK--Señor Ibi Pikerie ku ta na kabes di rèfrinan, den entrevista ku boso sirbidor Ibi Piar e siman aki, a bisa ku awó si lo bini ku e departamentu pa rèfrinan, loke ya basta tempu kaba ta papia di dje.

Awó ku ta bai bini ku esaki, ta nifiká tambe ku señor Ibi Pikerie na kabes di rèfrinan no mester tei mes, loke ta nifiká, loke e la anunsiá tambe kaba, ku e ta bai hala tras awó si o sea retirá komo rèfri.

E ta retirá tambe pues komo esun na kabes enkargá ku e kuerpo di rèfrinan pa nos isla.

No ta promé bia si segun nos, ku señor Pikerie ta anunsiá su retiro komo tal pero parse ku awó si, e lo bai na retirá.

Sin duda si, tin ku menshoná ku e la hasi bon trabou na kabes di e kuerpo di rèfrinan, pa kua ta gradisié naturalmente pa esaki.

Nos a hasi pregunta na sr. Pikerie tokante e departamentu pa rèfrinan i kon a para ku esaki.

Su kontesta tabata ku den e siman aki tabatin un reunion ku e hendenan ku ta bezig pa yuda lanta e departamentu.

Pa otro kampionato e departamentu lo bini i lo tei pa e próksimo kampionato.

Esaki lo no dura mas pa bini ku esaki.

Despues ku e siman aki e tabatin reunion ku esnan ku ta bezig ta lanta e departamentu, otro siman e lo tin reunion ku rèfrinan pa duna tur informashon na nan, splika nan mas di esaki pa mira kon nan ta haña esaki.

Despues di reuní ku e rèfrinan, lo bolbe reuní ku esnan ku ta bezig ta yuda pa lanta esaki, pa esaki sigui kana su kaminda pa bira realidat.

Tembe nos a puntra seňor Pikerie, kuantu rèfri ta papiando di dje ku ta aktivo na e momentunan aki?

Kontesta tabata ku ta trata di 10 pa 11 rèfri ku ta aktivo na e momentunan aki.

Esaki sin duda ta demasiado poko..

Enbèrdat esaki ta demasiado poko pa karga un kampionato.

E kantidat di rèfri aki no ta sufisiente ni pa karga un kampionato futbòl maskulino, ban kòrda ku tur e weganan hubenil di e "U"nan i tambe si bini aserka kampionato femenino.

Djadumingu Vitesse vs Estrellas

KRALENDIJK--Djadumingu awó di akuerdo ku skema di kampionato 2022 di futbòl di nos isla, ta enfrentá otro e ekiponan sv Vitesse di Antriòl Pabou i e ekipo di SV Estrellas di Nort Saliña.

SV Vitesse ta na kabes di e kampionato ku 15 punto.

SV Estrellas ta di 6 lugá di e kampionato ku 10 punto.

Posishon ekiponan.

1. Vitesse 15 punto.
2. Real Rincon 12 punto.
3. Atl. Flamingo 12 punto.
4. Uruguay 11 punto.
5. ATC 11 punto.
6. Estrellas 10 punto.
7. Young Boys 10 punto.
8. Vespo 5 punto.
9. Arriba Perú 0 punto.
10. Juventus 0 punto.

Si ripará bon, e ekiponan mas ariba, di promé lugá te ku di 7 lugá, ta hopi serka otro, asta empatá na punto.

Despues e tres ekiponan mas abou por ehèmpel un Vespo ku solamente 5 punto, e dos ekiponan mas abou na di 9 i 10 lugá, no tin punto mes ainda den e kampionato

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Pago di debe na DUO por baha i asta ser eksonerá

WILLEMSTAD.- Resientemente parlamentario sra. Giselle Mc William a dirigí un karta na Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, kuestionando esaki riba e problema di debenan di DUO bou di studiantenan di Kòrsou. E parlamentario di frakshon di MAN ta bisa ku, durante e último 'vierlanden overleg' a bini dilanti ku Kòrsou tin 7.150 studiante/èks studiante ku debe na DOU i ku 5.000 di e studiante tin un retraso di pago riba nan fiansa di estudio i ku ekivalente na 70% no ta/por kumpli ku pago di nan debe.

Debe

Resientemente tambe ISO (Interstedelijke Studenten Overleg) na Hulanda a duna di konosé ku pa e próksimo aña eskolar mirando e desaroyo di interes riba fiansa na Europa/Hulanda, ku e interes di 0% pa studiantenan lo bira 1.5% te 2 % riba nan debe anualmente.

Segun DUO e promedio di debe di studiantenan di Kòrsou ta 30 mil euro ku ta mas o ménos 60 mil florin ku lo resultá un oumento di entre 900 pa 1200 florin mas anualmente riba nan debe segun DOU, ku posibel oumento di interes. Esaki lo nifiká un gòlpi duru pa nos (èks)studiantenan.

Segun sra. Mc William, den 2de Kamer kolega Jorien Wuite di D66 na kuminsamentu di aña a pidi pa Gobièrnu Hulandes pa dediká atenshon na e problema di debe di estudio di studiantenan i èks studiantenan di Kòrsou, Aruba, St. Maarten i islanan Boneiru, Statia i Saba.

`Draagkracht`

T'asina ku (èks)studiantenan por hasi apelashon riba e asina yamá "draagkrachtberekening", pero ta resultá ku na Kòrsou solamente 31% di esnan ku debe ta hasi uso di esaki pa yuda baha nan pago mensualmente. Ta kalkulá ku si hasi mas uso di "draagkracht berekening" lo por redusí nan términonan di pago i hasta i eksonerá esaki.

Segun DOU nan ta hasi diferente esfuerso pa e studiantenan hasi uso di "draagkracht berekening". Mirando e desaroyo di posibel oumento di interes di DOU i e problema eksistente di studiantenan ku debe, e parlamentario a hasi un kantidat di pregunta:



1. Kiko Minister ta na altura di e posibel oumento di interes di e fiansa di estudio di DOU pa e próksimo aña eskolar?
2. Minister ta na altura ku esaki ta bai konta tambe pa e studiantenan ku ya a terminá nan estudio?

Mirando e situashon di debe atrasá di studiantenan pa ku DUO, kiko Minister ta bai hasi pa informá i enkurashá studiantenan pa hasi e "draagkracht berekening" i kon por fasilitá e proseso di "draagkracht berekening" huntu ku servisio di impuesto pa por aselerá i fasilitá esaki na benefisio di nos studiantenan? Ta bai informá futuro studiantenan di e posibel desaroyo di oumento di interes?

Segun Fundashon Rif tin un plan maligno

WILLEMSTAD.- Fundashon Rif ta kere ku e plan ku FKP (Fundashon Kas Popular) tin pa ku e área ta unu maligno. Hasta nan ta bisa ku loke FKP i un kompania ke hasi ku e abitantenan ta "gentrifikashon".

Fundashon Rif a splika ku na ña 2007 e direktor nobo Sr. Con a bisa ku su vishon i su mishon ta Wechi i por a nota ku apesar di tantísimo apelashon riba FKP pa duna e kasnan ku sigur ta kai bou di maneho di gobièrnu i FKP atenshon i kuido, nada no a sosodé. Na 2018 riba apelashon di abitantenan di Rif pa por fabor drecha e kasnan, a traha un rapòrt. A pone rueda di prensa, a lansa programa FKP ta informá, a bin graba den bario pero tur kos a bai sawaka nada no a pasa.E aña aki 2022 ta sali na kla ku 15 di desèmber 2021, FKP a firma un karta di disponibilidat ku un grupo ku no tabata ni inskribí na KvK. Abitantenan di Rif ta haña e plan ku tin pa Rif un plan maligno debí na e forma skondí ku esaki a bin ta andando for di desèmber 2021.

Tambe e plan ta maligno konsiderando ku e konsepto ku a lèk ta bisa, pa reloká, deportá, abitantenan di Rif ku ta biba den kasnan di pueblo. Sr. Arthur Con ku mester a kontestá e preguntanan for di miembro di Parlamento a pidi te ku djaweps 16 pa kontestá.

Sr. Con a bisa ku no ta intenshon pa saka hende for di Rif. Kiko si ta e intenshon Sr. Con? Si no ta asina dikon FKP ta laga hende yama i puntra diferente habitante kuantu kompartimentu nan kas tin. Dikon ta laga e grupo ku ke kumpra kana ku informashonnan di habitante? Abitantenan di Rif no ta bai ningun kaminda, e fundashon ta trese dilanti.

Abitantenan di Rif no ta opheto ku ta kita i pone ora ke hasi negoshi ku kompinchinan i gana plaka ku propiedat di pueblo.

A bira tempu pa kita man for di propiedatnan di pueblo i kambia e práktika ku ta ser rechasá aki di "gentrification". Abitantenan meskos ku Fundashon Rif ta debidamente na altura di e fenómeno yamá "gentrifikashon" ku ta operá na diferente pais. E ta un proseso bou di kapa di renovashon di sentronan di siudat poulatinamente ta desplasá hendenan di ménos rekurso i hende grandi for di nan kasnan den sentro di siudat i manda nan bai biba na lugánan leu for di sentro. Esaki dor di e manera apsurdo di subi preis di hür o di benta di kas.



E fenómeno aki ta okashonando mas i mas problema, diskordia i resistensia den sentronan di siudat rònt mundu. Hendenan no ta aseptá ku ta kore ku nan for di nan ambiente i sirkulo sosial kustumbrá i manda nan bai biba " tras di lomba di Dios", segun e fundashon Rif ta indiká.

Detenshon pa violashon di lei di opio

WILLEMSTAD-- Djárason dia 16 di yüni 2022, alrededor di 04:30'or warda kosta a interseptá un boto riba laman. A konfiská un kantidat di 693 kilo di kokaina, 4 arma di kandela, algun kashi di bala i tambe munishon.

En konekshon ku esaki a hasi detenshon di seis(6) hòmber di nashonalidat Venezolano.

Ta trata di e sospechosonan F.A.V.Q. di 32 aña,J.A.O.Q di 21 aña, V.A.B.S di 28 aña, L.J.C.V di 21 aña, A.J.P.N. di 43 aña i L.E.C.M.di 46 aña di edat.

Riba òrdu di fiskal di Ministerio Públiko, a destruí e droga.

A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiskal Ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Musca di fruta causando poco problema

ORANJESTAD -- Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa keto bai ta sigui haya yamadanan di algun problema ainda cu tin cu nan fruta ta manera haya algun bichi na momento di cort'e. Manera entre otro den e fruta di Guyaba esaki sa presenta. Pero e sa presenta tambe den otro frutanan. Esaki probablemente y den mayoria caso ta e musca di fruta. Manera semper nos departamento ta trata na tur manera cu ta posibel pa yuda na momento cu casonan asina ta presenta.

Aki ta sigui caracteristicanan con por reconoce e musca.

E musca, tamaño di un Lebelebe, tin den su halanan manera un cabes di flecha geel. Su lomba ta mancha preto y su sanca ta strepia geel cu maron. Eynan, e hembra tin un pui di casca duro cu cua e ta staca abou di e casca di e fruta pa pone su webonan. Na Aruba a identifica 56 sorto di fruta manera Mispel, Guyaba, Papaya, Lamunchi, Bacoba y Mango, pa menciona algun, den cuanan e por pone webo. Dentro di dos pa tres dia e bichi ta sali for di e webo. Su curpa ta blanco cu cabes chikito. Despues di 6 pa 10 dia cu e fruta hecha y cay abou di e mata, e larvanan ta drenta tera pa pupa. Dentro di otro 6 pa 13 dia e adulto ta emerge di tera y na 3 dia mas e ta capas di paria y pone webo. Gran parti di e adultonan ta muri na dos dia di emerge di e pupa. Por lo general 50% dentro di dos luna. Algun adulto por sobrebibi te cu un aña.

Simptomanan di Infestacion

Frutanan infesta pa Musca di Fruta tipicamente ta mustra puinan preto ariba e casca. Depende di e sorto di fruta hende por mira cicatrice of hars na e puinan, manchanan preto y deformacion di fruta debi na putricion. Mispel ta core un lechi blanco di unda e musca a pui e. Cierto matanan ta produci frutanan cu casca duro y otronan ta aborta fruta prome cu nan hecha. Bichinan, saca for di e fruta, poni ariba un superficie plano sa bula den laira.

Impacto Nutricional

Frutanan hecho ta bira inappeticibel, te cu hendenan por pasa pa comenan berde of stoba. Accionnan cu ta reduci e beneficionan nutricional cu fruta hecho ta ofrece. Di e impacto ecologico por bisa cu e musca ta un competidor directo pa e Lebelebe y e por pone webo den Dader di Tuna.





Control Cultural

Por medio di sconde frutanan, cu ta na dos siman di hecha, den saco di papel por cosecha fruta fresco. Si hende tur dia piki tur fruta benta abou, hinca den saco di plastic, mara y pone den solo dos dia, ta evita cu bichinan por drenta suelo pa pupa. Tambe por dunanan na galiña of bestia di cria pa come. Falta di fruta pa 3-4 luna por minimalisa e populacion. Adultonan recien emergi ta muri dentro 4 dia si no tin sap di mata of di fruta of honingdauw pa nan come. Trata e tera bou di mata cu insecticida manera Diazinon, chlorpyrifos of fenthion ta caba cu e pupanan. Spinosad, GF-120 ta un insecticida comercialmente disponible. Manera ta conoci si ya pa algun aña caba nos departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa no ta disponi mas di pesticidanan cu ta causa daño na nos medio ambiente. Claro di nos banda mester conseha kico por yuda controla of caba cu e plaga aki na momento cubo hayabo den situacion asina. Tin metodonan natural cu por yuda caba cu e plaganan aki tambe. Pero esey ta keda na cada ken pa dicidi cua di e metodonan aki e lo desea di uza.

Archivo Nacional Aruba a ricibi material historico di varios famia

ORANJESTAD -- Diasabra 11 di juni Archivo Nacional Aruba (ANA) a habri su portanan pa publico den cuadro di e campaña 3C-TRECE; esta Colecta, Conoce y Conserva nos historia.



Riba e dia aki ANA a haya diferente contribucion/donacion di materialnan historico. ANA y Minister Xiomara Maduro ta gradici famia Odor, Tromp, Wiersma, Giel y sra. Ras y sra Dijkhoff cu a contribui cu materialnan historico. Alabes Archivo Nacional y Minister Xiomara Maduro ta gradici SAC y famia Genser cu dia 9 di juni a traspasa nan materialnan historico na ANA, mustrando e confiansa den ANA pa cuida y conserva esakinan. Di e manera aki e materialnan ta bira parti di nos Herencia Cultural Nacional.

E campaña di 3C lo tin un duracion di 5 siman mas, unda Pueblo di Aruba por yega na Archivo Nacional Aruba pa trece materialnan historico pa asina nan wordo warda y cuida y poni accesibel pa pueblo en general.

Archivo Nacional y Minister di Finansa y Cultura ta recorda cu e exposicion "Aruba den machin di tempo" ta habri pa publico durante vakantie grandi, unda cu nos hobennan por pasa ANA pa mira e exposicion aki.

Gruponan di camp cu ta interesa pa bishita ANA por contact ANA na 583-4880 y asina haci un palabracion pa loke ta dia y ora di bishita.

Apesar cu e siman aki cantidad di casonan di Covid a stabilisa,

E cantidad di caso activo ta sigui preocupante



ORANJESTAD - Un biaha pa siman e cifranan di Covid ta wordo publica. Te cu diabierna 10 di juni tawata tin 848 caso activo compara cu e siman prome cu tabata tin 701 caso activo. Un aumento di 147. Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba a duna di conoce cu e siman aki ta mustra cu e casonan di Covid 19 a stabilisa y no a bay mas halto, sinembargo e ta un cantididad cu ta trece preocupacion.

Actualmente tin 13 persona den hospital di cual 1 ta den cuido intensivo. Esaki ta un aumento compara cu siman anterior cu tabatin 10 persona den hospital y 1 den cuido intensivo.

Siman pasa no tabatin personanan cu a fayece, pero e siman aki ya a mira 3 caso di personanan cu a fayece cu Covid. Gobierno ta manda palabra di profundo condolencia na e famianan. Prome Minister a duna di conoce cu a constata cu den e casonan di fayecimento, ta trata di personanan di edad avansa y cu salud delicado. P'esey ta bolbe haci apelacion na comunidad pa cuida nan mes pa sigui cuida nan sernan keri. Laba man frecuentemente, uza tapaboca ora cu ta bay luganan cu hopi hende of luganan cera.

Ta keda resalta cu e vacuna ta e miho forma pa combati e efectonan di e virus aki. Vacuna talves no ta evita cu bo ta haya e Covid, pero si e ta yuda combati e efectonan. "Teniendo na cuenta e grado di vacunacion ta na Aruba, mi kier pidi y invita tur esnan riba 60 aña, pa haci uzo di e oportunidad pa haya e di dos 'booster shot'", Prome Minister a expresa.

Premier Wever-Croes a informa cu te na e momentonan aki solamente 10% di e comunidad riba 60 aña a busca e di dos booster (e posibilidad ta habri solamente pa esnan riba 60 aña). Pa loke ta trata e prome booster shot, ta mira cu 55% di esnan riba 60 aña ya a busk'e. Pa loke ta trata e populacion riba 18 aña, tin un grado di vacunacion di 80%, pero ya pa e prome booster shot, esaki ta solamente 37%. Den e caso aki tambe Prome Minister ta haci apelacion na e grupo di personanan aki pa busca nan prome booster cu por yuda proteha contra e virus. "E unico manera pa Aruba ta progresa ta si nos cada uno duna di nos parti. Covid ta un enemigo invisibel, fuerte, cruel, pero e arma pa bring'e ta den man di nos cada uno, p'esey ban sigui cuida nos mes y nos famia", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Fin di siman aki

Reunion entre prome ministernan y secretario di estado Van Huffelen

ORANJESTAD - Cuminsando e fin di siman aki, diasabra, diadomingo y dialuna, lo tuma luga reunionnan riba nivel di Gobierno entre Prome Ministernan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen.

E reunionnan lo bay cuminsa diasabra cu e topico RAFT entre Aruba y Hulanda.

Diadomingo ta cuminsa cu preparacionnan pa delibera riba COHO y lo continua cu e mesun tema aki Dialuna tambe.

Durante di e reunionnan aki lo bay delibera di e futuro di RAFT, di COHO y Rijkswettten, teniendo na consideracion locual e Parlamentonan di e paisnan Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda a indica caba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba diahuebs mainta a duna di conoce cu na final di e reunionnan, lo tin un conferencia di prensa pa informa comunidad con tur esakinan a bay.

"Ta spera cu e reunionnan y negociacionnan lo bay ta exitoso y cu por saca e miho cu por saca di dje pa Aruba", Prome Minister a termina bisando.



Minister Ursell Arends a reuni cu Turtugaruba

Tur aña 5% menos turtuga ta yega Aruba su playanan

ORANJESTAD -- Algun siman pasa, Minister Ursell Arends a reuni cu Fundacion Turtugaruba unda nan a presenta nan relato anual. E relato ta indica cu polucion di luz ta un di e menasanan mas grandi pa e sobrevivencia di turtuga. Aruba ta priveligia pa ricibi 4 especie di turtuga pero nan ta den peligro di extincion.

Tur aña tin 5% menos turtuga ta yega nos playa y ta bira un tarea di cada ciudadano y di Gobierno di Aruba pa proteha un especie asina stima. Nos tur por haci nos parti door di e.o. no usa flash ora di saka potret, evita fiesta banda di lama parti anochi, uza bombillo cu ta mas safe pa e turtuganan manera Amber LED y atende cu beach cleanups pa asina kita obstaculo nan cu lo por stroba e turtuga sinti sigur ora di yega canto. Di maart pa september Ministerio di Naturalesa ta pidi extra cooperacion di tur hende na Aruba pa ta mas consciente di neishi di turtuganan riba nos lamanan.



Turtugaruba ta percura pa proteha y conserva turtuganan cu ta subi nos canto pa pone webo y tambe e turtuganan chikito cu ta sali di e webo pa haya nan caminda bek den lama. Yama e turtle hotline na +297-5929393 si bo persona a encontra un turtuga of a wak indicacion di un neishi recien coba.

A haña outo prosedente di ladronisia

KRALENDIJK--Riba djaweps 16 di yüni a duna keho di kiebro den un akomodashon turístiko situá na Bulevar E.E.G. Deskonosínan a kibra drenta den e akomodashon i bai ku entre otro vários artíkulo elektróniko, yabi i tambe un outo koló blanku di marka Changan. Algu mas lat a topa ku e outo den un mondi den besindario di Kaya Calixta. A tou e outo bai warda di polis kuné pa mas investigashon.

Dòkter Rach hopi kerí pa Boneiru



Dòkter Rach, kasi 30 aña dunando servisio médiko na Boneiru. Un dòkter hopi kerí i semper ta duna tur atenshon ku ta na su alkanse. E no ta spar niun energia pa yuda esun ku e por. Un reportero di BONERIANO a mir'e ta disfrutá di e dushi ambiente anochi na Boneiru i a saka su potrèt. Ta trata di Rach huntu ku un señora di fam de Brijn. Ámbos ta di Kòrsou.











